



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
 EXTRAORDINARY

BUITENGEWONE
Staatskoerant
 VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XXXVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 29TH JULY, 1919.

PRIJS 6d.

[No. 987.]

Government Notices.-Goevernements Kennisgevingen.

* No. 968.]

[28th July, 1919.

The following list of mines in the Union, wherein the mineral dust produced by mining operations is or has been, in the opinion of the Honourable the Minister of Mines and Industries, of such a nature as to cause silicosis, is hereby published for general information in terms of sub-section (1) of section one of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919):—
 M.M. 2057/19.

Apex Mines, Ltd.
 Aurora West United G. M. Co., Ltd.
 Bantjes Consolidated Mines, Ltd.
 Benoni Consolidated Mines, Ltd.
 Brakpan Mines, Ltd.
 Champ D'Or G. M. Co., Ltd.
 Cinderella Consolidated Gold Mines, Ltd.
 City Deep, Ltd.
 City and Suburban G. M. and Estate Co., Ltd.
 Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.
 Consolidated Main Reef Mines and Estates, Ltd.
 Craigie Mines, Ltd.
 Crown Mines, Ltd.
 Daggafontein Mines, Ltd.
 Durban Roodepoort G. M. Co., Ltd.
 Durban Roodepoort Deep, Ltd.
 East Rand Extension G. M. Co., Ltd.
 East Rand Proprietary Mines, Ltd.
 Ferguson Champ D'Or G. M. Co., Ltd.
 Ferreira Deep, Ltd.
 French Rand G. M. Co., Ltd.
 Geduld Proprietary Mines, Ltd.
 Geldenhuis Deep, Ltd.
 Ginsberg G. M. Co., Ltd.
 Glencairn Main Reef G. M. Co., Ltd.
 Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.
 Jubilee Gold Co., Ltd.
 Jumpers G. M. Co., Ltd.
 Jupiter G. M. Co., Ltd.

Knight Central, Ltd.
 Knights Deep, Ltd.
 Lancaster West G. M. Co., Ltd.
 Langlaagte Estate G. M. Co., Ltd.
 Luipaardsvlei Estate and G. M. Co., Ltd.
 Main Reef West, Ltd.
 May Consolidated G. M. Co., Ltd.
 Meyer and Charlton G. M. Co., Ltd.
 Midas Deep, Ltd.
 Modderfontein B Gold Mines, Ltd.
 Modderfontein Deep Levels, Ltd.
 Modderfontein East, Ltd.
 Cloverfield Mines, Ltd.
 Rand Klip, Ltd.
 New Boksburg Gold Mines, Ltd.
 New Goch Gold Mines, Ltd.
 New Heriot G. M. Co., Ltd.
 New Kleinfontein Co., Ltd.
 New Modderfontein G. M. Co., Ltd.
 New Primrose G. M. Co., Ltd.
 New Rietfontein Estates and G. M. Co., Ltd.
 New Unified Main Reef G. M. Co., Ltd.
 Nourse Mines, Ltd.
 Princess Estate G. M. Co., Ltd.
 Rand Collieries, Ltd.
 Randfontein Central G. M. Co., Ltd.
 Randfontein Deep, Ltd.
 Robinson G. M. Co., Ltd.
 Robinson Deep G. M. Co., Ltd.
 Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.
 Rose Deep, Ltd.

* No. 968.]

[28 Julie 1919.

De volgende lijst van mijnen in de Unie waarin het minerale stof door mijnwerkzaamheden voortgebracht is of was naar de mening van de Edele Minister van Mijnwezen en Nijverheid van die aard dat daardoor silicose veroorzaakt wordt, wordt gepubliceerd ter algemene informatie overeenkomstig subartikel (1) van artikel een van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919):—

Salisbury G. M. Co., Ltd.
 Simmer Deep, Ltd.
 Simmer and Jack East, Ltd.
 Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.
 Spes Bona Tribute.
 Springs Mines, Ltd.
 Treasury Gold Mine, Ltd.
 Van Dijk Proprietary Mines, Ltd.
 Van Ryn Deep, Ltd.
 Van Ryn G. M. Estate, Ltd.
 Village Deep, Ltd.
 Village Main Reef G. M. Co., Ltd.
 Vogelstruis Consolidated Deep, Ltd.
 Vogelstruis Estates, Ltd.
 West Rand Central G. M. Co., Ltd.
 West Rand Consolidated Mines, Ltd.
 Witwatersrand G. M. Co., Ltd.
 Witwatersrand Deep, Ltd.
 Wolhuter Gold Mines, Ltd.
 York G. M. Syndicate, Ltd.

New Heidelberg Roodepoort Tribute.
 Nigel G. M. Co., Ltd.
 Sub-Nigel, Ltd.

Afrikander Proprietary Gold Mines, Ltd.
 Ariston Mines.
 New West Bonanza G. M. Co., Ltd.
 Quest G. M. and Developing Co., Ltd.
 Rietkuil Gold Mines, Ltd.
 Warren Hill Syndicate.

* No. 969.]

[28th July, 1919.

Notice is given that the Honourable the Minister of Mines and Industries, under the powers vested in him by sub-section (2) of section one of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), has been pleased to withdraw the undermentioned mines from the list of mines published in terms of sub-section (1) of section one of the said Act under Government Notice No. 968 of 1919.
 M.M. 2057/19.

Apex Mines, Ltd.
 Benoni Consolidated Mines, Ltd.
 Champ D'Or G. M. Co., Ltd.
 Cloverfield Mines, Ltd.
 Durban Roodepoort G. M. Co., Ltd.
 East Rand Extension G. M. Co., Ltd.
 Ferguson Champ D'Or G. M. Co., Ltd.
 French Rand G. M. Co., Ltd.
 Jubilee Gold Co., Ltd.
 Jumpers G. M. Co., Ltd.
 Lancaster West G. M. Co., Ltd.

Midas Deep, Ltd.
 New Boksburg Gold Mines, Ltd.
 New Rietfontein Estates and G. M. Co., Ltd.
 Randfontein Deep, Ltd.
 Salisbury G. M. Co., Ltd.
 Simmer and Jack East, Ltd.
 Spes Bona Tribute.
 Treasury Gold Mine, Ltd.
 Van Dijk Proprietary Mines, Ltd.
 Vogelstruis Consolidated Deep, Ltd.
 West Rand Central G. M. Co., Ltd.

* No. 969.]

[28 Julie 1919.

Kennis wordt gegeven dat de Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid krachtens de machten hem verleend bij subartikel (2) van artikel een van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), goedgevonden heeft de volgende mijnen te schrappen van de lijst van mijnen gepubliceerd krachtens subartikel (1) van artikel een van genoemde wet onder Goevernements Kennisgeving No. 968 van 1919.

York G. M. Syndicate, Ltd.

New Heidelberg Roodepoort Tribute.
 Nigel G. M. Co., Ltd.

Afrikander Proprietary Gold Mines, Ltd.
 Ariston Mines.
 New West Bonanza G. M. Co., Ltd.
 Quest G. M. and Developing Co., Ltd.
 Rietkuil Gold Mines, Ltd.
 Warren Hill Syndicate.

* No. 970.]

[28th July, 1919.]

REGULATIONS: MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

Notice is given that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, after consultation with the Miners' Phtsis Board and the Miners' Phtsis Medical Bureau, made the following regulations under the powers conferred upon him by section *sixty-five* of the Miners' Phtsis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919):—

M.M. 2057/19.

REGULATIONS UNDER THE MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

1. (1) In these regulations

"the Act" means the Miners' Phtsis Act, 1919;

"the Institute" means the South African Institute for Medical Research, De Korte Street, Johannesburg;

"examining officer" means a member of the Bureau undertaking any prescribed medical examination;

"examiner" means a medical practitioner whose name appears upon the list framed under section *forty-one* of the Act undertaking any prescribed medical examination;

"initial examination" means the examination prescribed by section *forty-three* of the Act.

The Interpretation Act, 1910 (Act No. 5 of 1910), applies for the purpose of the interpretation of these regulations in like manner as it applies for the interpretation of an Act of Parliament.

(2) Any reference in these regulations to a form is a reference to a form set out in the schedule thereto; and any expression to which by the Act a meaning has been assigned bears the same meaning when used in these regulations unless the contrary intention clearly appears.

2. Every application, statement of particulars, or any other document which may be or is required by the Act or by the prior law or by these regulations to be lodged with or transmitted to the Board, shall, except where otherwise expressly provided, be transmitted or delivered to the Secretary of the Board at its offices or addressed to him at P.O. Box 4566, Johannesburg; and every document so required to be sent to the Bureau shall similarly be addressed to the Secretary of the Bureau at its office, or at P.O. Box 4584, Johannesburg.

CONTRIBUTIONS BY EMPLOYERS.

3. A statement of account in respect of the amount due to the Compensation Fund by each employer under the Act shall be rendered by the Board to him on or before the fourth day of the second month of each period of three months. The amount shown to be due therein shall be paid on or before the fifteenth day of the same month. The statement prescribed by sub-section (1) of section *fourteen* of the Act shall be as in Form 2 set out.

4. The statement prescribed by sub-section (1) of section *fourteen* of the Act shall be as in Form 1 set out.

APPLICATIONS FOR BENEFITS.

By European Miners.

5. Every application by a European miner for any benefit under the Act shall be made upon Form 2, shall set forth concisely and clearly full particulars of his employment underground, and shall be accompanied by—

(a) the miner's blasting certificate (if any);

(b) his record of service;

(c) his current periodical certificate;

(d) if the miner has a wife living, an official certificate of his marriage;

(e) if the miner has any children under the age of sixteen years living, an official certificate of the birth of each such child (not exceeding three in all).

NOTE.—The term "employment underground" includes also employment upon or about the rock crushers in a rock-crushing station or in a sample crushing room or assay office at a scheduled mine.

If the miner is still in employment at a mine he should not send, with his application for benefits, his blasting certificate or the originals of his records of service, but instead thereof he should send all his old discharge certificates (if any).

6. (1) Subject to the provisions of section *thirty-four* of the Act, if the applicant, being a miner, is residing permanently outside the Union, he shall, under whatever statute he is claiming benefits, transmit a statement of medical opinion signed by a medical practitioner duly registered or otherwise legally authorized to practise as such in the country where the applicant resides and approved by the Board as qualified to sign such a statement. Form 3 shall be used for this statement and may be procured either from the Office of the High Commissioner of the Union in London at 32 Victoria Street, London, S.W., or from the Secretary of the Board, P.O. Box 4566, Johannesburg, South Africa. The High Commissioner may pay to such medical practitioner a fee not exceeding one guinea for such statement, and the Board shall refund to the High Commissioner any amount so paid.

(2) The procedure detailed in this regulation may also be followed in cases where the miner resides within the Union, provided that the Bureau is satisfied that the miner's state of health is such that he is unfit to undertake the journey from his place of residence to Johannesburg. In such cases the Board may pay the fee direct to the medical practitioner.

By Dependents of European Miners.

7. In case application for any benefit is made on behalf of the dependents of a deceased European miner (whether the application is made by the executor or other lawful representative or by one of the dependents) the following provisions shall apply:—

(1) If the dependent is a widow (with or without children whom she is maintaining) the form which may be applicable to

* No. 970.]

[28 Julie 1919.]

REGULATIES MIJNTERING WET, 1919.

Kennis wordt gegeven dat de Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, na beraadslaging met de Mijntering Raad en het Mijntering Medies Bureau, de volgende Regulaties gemaakt heeft krachtens de machten hem verleend bij artikel *vijf en zestig* van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919):—

REGULATIES ONDER DE MIJNTERING WET, 1919.

1. (1) In deze regulaties word—

onder "de Wet" verstaan de Mijntering Wet, 1919;

onder "de Inrichting" verstaan de Zuidafrikaanse Inrichting voor Geneeskundig Onderzoek, de Kortestraat, Johannesburg;

onder "onderzoekbeambte" verstaan een lid van het Bureau die een voorgeschreven geneeskundig onderzoek doet;

onder "onderzoek" verstaan een geneeskundig praktijzn wiens naam voorkomt op de lijst vastgesteld onder artikel *een en veertig* van de wet en die een voorgeschreven geneeskundig onderzoek doet;

onder "eerste onderzoek" verstaan het onderzoek voorgeschreven bij artikel *drie en veertig* van de wet.

De Interpretatie Wet, 1910 (Wet No. 5 van 1910), is van toepassing voor het doel van de interpretatie van deze regulaties op dezelfde wijze als hij van toepassing is op de interpretatie van een Wet van het Parlement.

(2) Elke verwijzing in deze regulaties naar een formulier is een verwijzing naar een formulier in de aangehechte bijlage en elke uitdrukking waaraan doof de Wet een bepaalde betekenis toegekend is heeft, waar zij in deze regulaties gebezigd is, dezelfde betekenis tenzij duidelijk van het tegendeel blijkt.

2. Elke applikatie, opgaaf van bijzonderheden of ander dokument dat volgens de Wet of volgens de vorige Wet, of volgens deze regulaties bij de Raad ingediend of aan de Raad gezonden kan of moet worden, tenzij uitdrukkelijk anders bepaald is, worden gezonden aan of ingeleverd bij de Sekretaris van de Raad ten zijnen kantore of geadresseerd aan hem Postbus 4566, Johannesburg, en elk dokument dat also aan het Bureau gezonden moet worden moet op gelijke wijze geadresseerd worden aan de Sekretaris van het Bureau ten zijnen Kantore of aan Postbus 4584, Johannesburg.

BIJDRAGEN DOOR WERKGEVERS.

3. Een rekening het bedrag aangevende door elke werkgever onder de Wet aan het Kompensatiefonds verschuldigd moet door de Raad op of voor de vierde dag van de tweede maand van ieder tijdperk van drie maanden worden toegezonden. Het daarin als verschuldigd opgegeven bedrag moet op of voor de vijftiende van dezelfde maand worden betaald.

4. De rekening voorgeschreven bij subartikel (1) van artikel *veertien* van de Wet zal zijn overeenkomstig Formulier 1.

APPLIKATIES VOOR VOORDELEN.

Door Blanke Mijnwerkers.

5. Elke applikatie door een blanke mijnwerker voor een voordeel onder de Wet moet worden gemaakt op Formulier 2, en moet kort en bondig volle bijzonderheden bevatten van zijn ondergrondwerk en vergezeld gaan van—

(a) de mijnwerkers springarbeidcertifikaat (indien hij er een bezit);

(b) zijn dienststaat;

(c) zijn van kracht zijnd periodiek certifikaat;

(d) indien de vrouw van de mijnwerker leeft een officieel certifikaat van zijn huwelik;

(e) indien de mijnwerker kinderen heeft onder de ouderdom van zestien jaren die in leven zijn een officieel certifikaat van de geboorte van ieder zulk kind (drie niet te boven gaande).

N.B.—De uitdrukking "ondergrondswerk" sluit ook in werk op of bij de klipbrekers in een klipbreekstatie of op een monster breekkamer of een onderzoekkantoor op een ingelijste mijn.

Is de mijnwerker nog in dienst op de mijn, moet hij met zijn applikatie voor voordelen niet zijn springarbeidcertifikaat en eveneens niet de originele van zijn dienststaten inzenden maar in de plaats daarvan moet hij al zijn oude ontslagcertifikaten inzenden. (Indien hij er heeft.)

6. (1) Met inachtneming van de bepalingen van artikel *vier en dertig* van de Wet wanneer de applikant zijnde een mijnwerker permanent buiten de Unie woont moet hij onder welke Wet hij ook voordelen mocht aanvragen een doktersverklaring inzenden getekend door een geneeskundig praktijzn die behoorlijk geregistreerd is of anders wettelijk bevoegd is als zodanig te praktizeren in het land waar de applikant woont en door de Raad bevestigd verklaard is om zulk een verklaring te tekenen. Formulier 3 moet voor deze verklaring worden gebezigd en kan worden verkregen hetzij van het kantoor van de Hoge Kommissaris van de Unie te Londen te 32 Victoriastraat, Londen, S.W., of van de Sekretaris van de Raad, Postbus 4566, Johannesburg, Zuid-Afrika. De Hoge Kommissaris kan aan zulk een geneeskundige praktijzn voor zodanige verklaring een honorarium betalen van ten hoogste een guinée, zullende de Raad aan de Hoge Kommissaris het door hem betaald bedrag terugbetalen.

(2) De procedure uiteengezet in deze regulatie kan ook gevolgd worden in gevallen waar de mijnwerker in de Unie woonachtig is, met dien verstande dat het Bureau overtuigd is dat de gezondheidstoestand van de mijnwerker zodanig is dat hij onbekwaam is de reis te doen van zijn verblijfplaats naar Johannesburg. In zulke gevallen kan de Raad het honorarium direkt aan de mediese praktijzn betalen.

Door Afhankeliken van Blanke Mijnwerkers.

7. Ingeval applikatie voor een voordeel gemaakt wordt namens de afhankeliken van een overleden blanke mijnwerker (hetzij de applikatie gemaakt wordt door de eksekuteur of andere wettige vertegenwoordiger of door een van de afhankeliken) gelden de volgende bepalingen:—

(1) Wanneer de afhankelike een weduwe is (met of zonder kinderen die zij onderhoudt) dan moet het formulier dat toepasse-

the section or sub-section under which she applies shall be used, and there shall be transmitted therewith if required by the Board—

- (a) an official certificate of the death of the deceased miner;
- (b) an official certificate of her marriage with the deceased miner;
- (c) if she has children whom she is maintaining, an official certificate of the birth or baptism of each such child; and
- (d) the deceased miner's records of service and his blasting certificate (if any).

(2) If the dependent is not a widow, the form which may be applicable to the section or sub-section under which he applies shall be used, and there shall be transmitted therewith if required by the Board—

- (i) an official certificate of the death of the deceased miner;
- (ii) his records of service; his blasting certificate (if any);
- (iii) a statement of the relationship of the dependent to the deceased miner and of the nature and extent to which the dependent was maintained by such miner at the time of the latter's death; and
- (iv) such official certificates of birth or marriage as may be necessary to establish the relationship of the dependent to the deceased miner.

(3) If the dependents join in an application, a separate statement shall be made in respect of each of them who is above twenty-one years of age.

(4) Every application made by an executor or administrator as lawful representative of a deceased miner under section *twenty-four*, or for the benefit mentioned in section *thirty* of the Act shall be accompanied by the official letters of administration or other authority issued by the Master of the Supreme Court or by the similar authority in the country where the estate is being administered.

NOTE.—If any of the above documents have previously been transmitted to the Board, it is not necessary to transmit them a second time. In such a case, it is sufficient to refer to the Board's consecutive number of the previous application.

By Non-European Miners.

8. (1) Every non-European miner who desires to apply for benefits shall, if residing in a labour district as proclaimed under Act No. 15 of 1911, apply to the Inspector of Native Labourers for such district; and, if not so residing, to the Magistrate, Native Commissioner or Native Sub-Commissioner of the magisterial district wherein he is residing.

(2) Such officer shall provide the applicant with Form 8 in triplicate and, upon the applicant's completing such forms, shall witness them and forward them to the Board.

(3) The Board shall allot a consecutive number to every such applicant, and shall forward two copies to the Native Affairs Finger Impression Department for comparison with the records of other such applicants. That department shall return one copy to the inspector concerned.

(4) Payments to non-European miners shall be made through a magistrate or officer of the Native Affairs Department.

By Dependents of Non-European Miners.

9. (1) Regulation No. 7 shall apply, *mutatis mutandis*, to applications by dependents of non-European miners, but such applications shall be made on Form 9 or 10 (as the case may be) and forwarded and dealt with as provided in the last preceding regulation.

(2) Regulations Nos. 53 to 58 inclusive shall apply to such cases.

By Native Labourers.

10. (1) Sub-regulations (1) and (2) of Regulation No. 8 shall apply to applications by native labourers, save that Form 11 shall be substituted for Form 8 and the Director for the Board.

(2) The Director shall allot a consecutive number to every native labourer applying, and shall forward one copy of Form 11 to the Bureau and two copies to the Native Affairs Finger Impression Department for comparison with the records of other such applicants. That department shall return one copy to the Director.

By Dependents of Native Labourers.

11. (1) Applications by or on behalf of dependents of native labourers shall be made on Form 12, and shall be transmitted in duplicate to the Director.

(2) Regulations Nos. 53 to 58 inclusive shall, *mutatis mutandis*, apply to such cases.

General.

12. (1) Whenever under any provision of the Act residence in Africa south of the equator is a condition of the grant of a benefit, there shall be lodged with the application a statement showing—

- (a) the date since when the applicant has resided in Africa south of the equator;
- (b) the places at which he has resided; and
- (c) the premises on which he has last previously resided.

(2) Wherever under any provision of the Act necessary circumstances are a condition of the grant of a benefit, there shall be lodged with the application a statement showing—

- (a) the applicant's income from all sources;
- (b) each source from which any part of his income is derived.

13. The lodging of any statement, certificate, or other document as required by the preceding regulations shall not necessarily be deemed a compliance with all the provisions of the Act and regulations which entitle an applicant to, or render him eligible for, the benefit for which application is made, and the Board may, in any particular case, by written notice require the production to it of any additional information, either by document or by word of mouth, and the consideration of the application or the payment of any benefit awarded may be postponed until such additional information is produced.

lik is op het artikel of subartikel waaronder zij applicatie maakt worden gebezigd, zullende te zamen met het formulier, indien de Raad zulks verlangt, worden ingezonden—

- (a) een officieel doodcertificaat van de overleden mijnwerker;
- (b) een officieel certificaat van haar huwelijk met de overleden mijnwerker;
- (c) wanneer zij kinderen heeft die zij onderhoudt een officieel geboorte- of doopcertificaat van elk zodanig kind; en
- (d) de dienststaten van de overleden mijnwerker en zijn springcertificaat (indien hij er een had).

(2) Wanneer de afhankelijke niet een weduwe is dan moet het formulier dat toepasselijk is op het artikel of subartikel waaronder hij applicatie maakt gebezigd worden, zullende te zamen daarmee ingezonden worden, indien de Raad zulks verlangt—

- (i) een officieel doodcertificaat van de overleden mijnwerker;
- (ii) zijn dienststaten en zijn springarbeidcertificaat (indien hij er een had);
- (iii) een opgave van het verwantschap van de afhankelijke tot de overleden mijnwerker en van de aard en omvang waarin de afhankelijke door de mijnwerker ten tijde van zijn dood onderhouden werd; en
- (iv) zodanige certificaten van geboorte of huwelijk als nodig mochten zijn om het verwantschap van de afhankelijke tot de overleden mijnwerker te bewijzen.

(3) Maken de afhankelijken te zamen een applicatie dan moet een afzonderlijke opgave worden gedaan ten aanzien van elk van hen die boven de 21 jaren oud is.

(4) Elke applicatie gemaakt door een administrateur of exekuteur als wettelijke vertegenwoordiger van een overleden mijnwerker onder artikel *vier en twintig* van de Wet of voor het voordeel bedoeld in artikel *dertig* van de Wet moet vergezeld gaan van de officiële brieven van administratie of andere volmacht uitgereikt door de Meester van het Hooggerechtshof of door een dergelijke autoriteit in het land waar de boedel beheerd wordt.

N.B.—Indien een van bovenvermelde documenten te voren ingezonden is aan de Raad, is het onnodig hen, voor de tweede maal in te zenden. In zulk een geval is het voldoende te verwijzen naar het opeenvolgend nummer van de vorige applicatie aan de Raad.

Door niet-Blanke Mijnwerker.

8. (1) Iedere niet blanke mijnwerker die applicatie wenst te maken voor voordelen, moet, als hij woont in een arbeidsdistrict als geproklameerd onder Wet No. 15 van 1911, bij de Inspecteur van Naturelle Arbeiders voor zodanig arbeidsdistrict; en indien niet aldus woonachtig bij de Magistraat, Naturellekommissaris of Ondernaturellekommissaris van het magistraatsdistrict waarin hij woont, applicatie maken.

(2) Zulk een ambtenaar zal de applicant van een Formulier 8 voorzien (in drievoud), en nadat de applicant zodanige vormen ingevuld heeft, dezelve als getuige tekenen en aanzenden aan de Raad.

(3) De Raad zal een opeenvolgend nummer aan iedere zodanige applicatie geven en stuurt twee afschriften daarvan aan het Naturellezaken Vingerafdrukken Departement ter vergelijking met de registers van andere zodanige applicanten. Dat departement retourneert een afschrift aan de betrokken inspecteur.

(4) Betalingen aan niet blanke mijnwerkers worden gedaan door een magistraat of ambtenaar van het Departement van Naturellezaken.

Door Afhankelijken van niet-Blanke Mijnwerkers.

9. (1) Regulatie No. 7 zal *mutatis mutandis* van toepassing zijn op applicaties door afhankelijken van niet blanke mijnwerkers doch zulke applicaties moeten gemaakt worden op Vorm 9 of 10 (als het geval moge zijn), aangezonden en behandeld worden als omschreven in de voorgaande regulatie.

(2) Regulaties Nos. 53 tot 58 ingesloten zullen op zulke gevallen van toepassing zijn.

Door Naturellearbeiders.

10. (1) Subregulaties (1) en (2) van regulatie No. 8 zullen van toepassing zijn op applicaties door naturellearbeiders, met uitzondering dat Formulier 11 in de plaats zal komen van Formulier 8 en de directeur van de Raad.

(2) De directeur geeft een opeenvolgend nummer aan iedere naturellearbeiders die applicatie maakt en zendt een afschrift van Formulier 11 aan het Bureau en twee afschriften aan het Naturellezaken Vingerafdruk Departement ter vergelijking met de registers van andere zulke applicanten. Dat departement zendt een afschrift terug aan de directeur.

Door Afhankelijken van Naturellearbeiders.

11. (1) Applicaties door of ten behoeve van afhankelijken van naturellearbeiders worden gemaakt op Vorm 12 en worden in duplicaat aan de directeur gezonden.

(2) Regulaties Nos. 53 en 58 ingesloten zijn *mutatis mutandis* van toepassing in zulke gevallen.

Algemeen.

12. (1) Wanneer onder een bepaling van de Wet verblijf in Afrika ten zuiden van de ekwator een voorwaarde is voor de toekenning van een voordeel dan moet met de applicatie een opgave worden ingediend houdende—

- (a) de datum sedert wanneer de applicant in Afrika ten zuiden van de ekwator gewoond heeft;
- (b) de plekken waar hij gewoond heeft; en
- (c) het huis waarin hij vroeger gewoond heeft.

(2) Wanneer onder een bepaling van de Wet noodzakelijke omstandigheden een voorwaarde zijn van de toekenning van een voordeel, dan moet met de applicatie een opgave worden ingediend houdende—

- (a) applicant's inkomsten uit alle bronnen;
- (b) elke bron waaruit enig deel van zijn inkomsten afkomstig is.

13. De indiening van een opgavecertificaat of ander dokumēt als vereist bij de voorgaande regulaties wordt niet noodzakelijk gehouden voor een nakoming van alle bepalingen van de Wet en Regulaties die een applicant recht geven op of hem in aanmerking doen komen voor het voordeel waarvoor applicatie gemaakt wordt. De Raad kan in enig bepaald geval, bij schriftelijke kennisgeving de voorlegging verlangen van verdere informatie hetzij schriftelijk of mondeling en de overweging van de applicatie of de betaling van een toegekend voordeel kan worden uitgesteld totdat zodanige verdere informatie voorgelegd is.

MEDICAL EXAMINATIONS.

General.

14. All medical examinations of European miners shall, unless the chairman of the Bureau for special reasons otherwise decides, take place at the Institute.

15. (1) The miner shall present himself for examination at the date, hour, and place notified to him.

(2) If upon the miner presenting himself for examination he is found to be suffering from some acute illness other than one of those referred to in this Act, or to be in a condition of intoxication, his examination may be postponed by the chairman, who shall fix a date for the postponed examination.

16. The Bureau shall assign to each miner a distinguishing serial number, which shall be placed upon all records concerning such miner.

17. Every miner shall, if so requested by any member or officer of the Bureau, sign his name upon any radiogram or other record of his examination.

18. Every miner shall conform to the directions of the radiographer, photographer or examining officer conducting his examination.

19. Specimens of the miner's sputum (when possible) and urine (when deemed necessary) shall be submitted to examination, and a report thereon in Form "J" shall be submitted to the Bureau.

20. After the medical examination of each miner, the examining officer shall inspect the miner's radiogram and complete the Form "A," and shall sign the same and cause the same to be laid before the Bureau.

21. If the examining officer is unable to form a decided opinion concerning any material physical signs, or is in doubt upon any material point, he may—

(a) request one or more of the other examining officers to assist him in a further examination;

(b) make arrangements for the reception of the miner at the Institute for further observation.

22. If, upon consideration of Form "A," of the miner's radiogram and of any other forms prescribed, the Bureau is not prepared to issue a definite report as to the miner's condition, the Bureau may order a re-examination by one or more examining officers.

23. (1) If, at an examination under section forty-three of the Act, the Bureau decides that the bodily condition of the applicant is such as to preclude all possibility of his ever being physically fit for underground work, the certificate or notification transmitted to him may be endorsed to that effect; and such applicant shall not thereafter be entitled to any further such examination.

(2) Unless otherwise directed by the Bureau, an applicant for an initial certificate who has failed to gain such a certificate shall not be eligible for a further initial examination until the lapse of three months from the date of his first such examination and of one year from the date of his second or subsequent initial examination.

Initial Examinations of Europeans.

24. Any person desiring to obtain an initial or special certificate shall complete and deliver at the office of the Bureau an application on Form "O." (This form can be obtained at the office of the Bureau.)

25. Regulations Nos. 14 to 22 inclusive shall apply, *mutatis mutandis*, to examinations for such certificates.

26. The Bureau, upon consideration of the Forms "A," "J," and "O," and of the applicant's radiogram, shall, when satisfied that the case is free from doubt, cause to be delivered to the applicant a certificate in the Form "P" or "Q," or a notification on the Form "R," according to the circumstances of the case. A photograph of the applicant shall be affixed to every such certificate.

Initial Examinations of Non-Europeans.

27. Every employer shall, before permitting any non-European miner to perform work underground at a scheduled mine, unless such miner produces a valid certificate in the Form "C" or "P" marked with a left thumb mark corresponding to that of such miner, cause such miner to be brought before an examiner.

28. Such examiner shall make such an examination of such miner as will enable him to fill in correctly the Form "S," and shall cause to be taken upon the back of the said form the left thumb mark of such miner.

29. The examiner shall cause to be transmitted to the Bureau the Form "S" in respect of every miner so examined by him.

30. If, upon consideration of Form "S," the Bureau is not prepared to issue Form "P," "Q" or "R" in respect of any such miner, the Bureau may order a re-examination of such miner by one or more examiners, or require the attendance of such miner at such place as the chairman of the Bureau may direct for further examination, or take such other steps as may appear to the Bureau expedient in order to arrive at a certain and (so far as may be) a speedy conclusion as to the condition of such miner.

31. (1) The Bureau, upon consideration of Form "S," shall, when satisfied that the case is free from doubt, cause to be transmitted to the employer, for delivery to the miner concerned, a certificate in the Form "P," "Q" or "R" according to the circumstances of the case.

(2) The employer shall cause the left thumb mark of the miner concerned to be taken upon the form.

Initial Examinations of Natives.

32. Regulations Nos. 27 to 31 shall, *mutatis mutandis*, apply to the initial examination of natives.

Periodical Examinations of European Miners.

33. (1) The manager or secretary of each scheduled mine shall cause each miner employed upon underground work on such mine to be notified of the date and hour at which to present himself at the Institute for examination.

GENEESKUNDIG ONDERZOEK.

Algemeen.

14. Het geneeskundig onderzoek van blanke mijnwerkers zal in de Inrichting plaats vinden tenzij de voorzitter van het Bureau om bijzondere redenen anders bepaald.

15. (1) De mijnwerker moet zich op de aan hem bekend gemaakte datum, uur en plaats voor het onderzoek aanmelden.

(2) Wanneer de mijnwerker zich voor onderzoek aanbiedt en het wordt gevonden dat hij aan een ernstige ziekte lijdt anders dan in deze Wet vermeldt, of als hij in een dronken toestand is kan zijn onderzoek uitgesteld worden door de voorzitter die een datum voor het uitgestelde onderzoek zal bepalen.

16. Het Bureau moet aan iedere mijnwerker een onderscheidend volgnummer geven hetwelk op alle registers die zodanige mijnwerker betreffen geplaatst zal worden.

17. Iedere mijnwerker moet op verlangen van een lid of ambtenaar van het Bureau zijn naam tekenen op een radiogram of ander register van zijn onderzoek.

18. Iedere mijnwerker moet voldoen aan de voorschriften van de radiograaf, fotograaf of onderzoekbeambte die het geneeskundig onderzoek houdt.

19. Proeven van het sputum (zo mogelijk) en van de urine (indien noodzakelijk bevonden) van de mijnwerker moeten voor onderzoek worden overgelegd en een rapport daaromtrent in de Vorm "J" zal aan het Bureau worden voorgelegd.

20. Na afloop van het geneeskundig onderzoek van elke mijnwerker moet de onderzoekbeambte het radiogram van de mijnwerker onderzoeken en het Formulier "A" invullen, alsmede hetzelfde tekenen en aan het Bureau laten voorleggen.

21. Wanneer de onderzoekende beambte geen besliste opinie kan uitspreken omtrent enige belangrijke lichamelijke tekenen of in twijfel is omtrent een belangrijk punt, dan kan hij—

(a) een of meer andere onderzoekbeambten vragen om bij verdere onderzoekingen behulpzaam te zijn;

(b) schikkingen treffen voor de opneming van de mijnwerker in de Inrichting voor verdere observatie.

22. Wanneer na overweging van Formulier "A" van het radiogram van de mijnwerker en van andere voorgeschreven formulieren het Bureau niet in staat is een definitief rapport betreffende de gezondheidstoestand van de mijnwerker uit te reiken kan het Bureau een heronderzoek bevelen door een of meer onderzoekbeambten of kan zulke andere stappen doen als naar de mening van het Bureau wenselijk zijn om tot een zekere en zover doenlijk spoedige gevolgtrekking aangaande de toestand van de mijnwerker te geraken.

23. (1) Indien bij een onderzoek onder artikel drie en veertig van de Wet, het Bureau besluit dat de lichamelijke toestand van de applicant zo is dat alle mogelijkheid uitgesloten is dat hij ooit in staat zal zijn om ondergrondswerk te verrichten mag het certificaat of de kennisgeving aan hem gezonden dienovereenkomstig geëndosseerd worden; zullende zulk een applicant daarna niet gerechtigd zijn op een verder onderzoek.

(2) Tenzij anderszins besloten door het Bureau is een applicant voor een eerste certificaat die geen zulk certificaat verkregen heeft niet gerechtigd op een verder eerste onderzoek tot het verstrijken van drie maanden van de datum van zulk eerste onderzoek en van een jaar vanaf de datum van zijn tweede of volgend onderzoek.

Eerste Onderzoek van Blanken.

24. Een persoon die een eerste of speciaal certificaat wenst te bekomen vult een Formulier "O" in, en levert dit af aan het kantoor van het Bureau. (Deze vorm kan verkregen worden aan het kantoor van het Bureau.)

25. Regulaties Nos. 14 tot 22 ingesloten zullen *mutatis mutandis* van toepassing zijn op onderzoeken voor zulke certificaten.

26. Bij overweging van de Formulieren "A," "J" en "O" en van het radiogram van de applicant zal de Raad wanneer overtuigd dat het geval niet twijfelachtig is, een certificaat aan de applicant doen zenden in het Formulier "P" of "Q" of een kennisgeving in het Formulier "R" al naar de omstandigheden van het geval. Een portret van de applicant moet aan ieder zulk certificaat gehecht zijn.

Eerste Onderzoek van Niet-blanken.

27. Iedere werkgever moet, voordat hij een niet-blanke mijnwerker toelaat ondergrondswerk te verrichten in een ingelijste mijn, tenzij zodanige niet-blanke mijnwerker een geldig certificaat vertoont overeenkomstig Formulier "C" of "P" gemerkt met een linkerduimmerk overeenstemmende met het merk van zodanige mijnwerker, die mijnwerker voor een onderzoeker laten verschijnen.

28. Zodanige onderzoeker zal zodanig onderzoek houden van zulk een mijnwerker als hem in staat zal stellen om Formulier "S" korrekt in te vullen en zal op de achterzijde van zodanig formulier het linkerduimmerk van zodanige mijnwerker laten afdrucken.

29. De onderzoeker zal aan het Bureau laten toezenden het Formulier "S" ten aanzien van iedere door hem aldus onderzochte mijnwerker.

30. Wanneer het Bureau na overweging van het Formulier "S" niet in staat is Formulier "P" of "E" ten aanzien van zulk een mijnwerker uit te reiken kan het Bureau een heronderzoek van zulk een mijnwerker door een of meer onderzoekers bevelen of zodanige mijnwerker op een door de voorzitter van het Bureau te bepalen plek voor verder onderzoek doen verschijnen of zulke andere stappen doen als het Bureau mocht wenselijk achten ten einde tot een zekere en zo ver mogelijk spoedige gevolgtrekking te geraken omtrent de toestand van zodanige mijnwerker.

31. (1) Het Bureau zal na overweging van Formulier "S" en wanneer het overtuigd is dat het geval buiten twijfel is aan de werkgever laten toezenden voor aflevering aan de betrokken mijnwerker een certificaat overeenkomstig Formulier "P," "Q" of "R" naar gelang van de omstandigheden van het geval.

(2) De werkgever zal het linkerduimmerk van de betrokken mijnwerker op het formulier laten afdrucken.

Eerste Onderzoek van Naturellen.

32. Regulaties Nos. 27 tot 31 zullen *mutatis mutandis* van toepassing zijn op het eerste onderzoek van naturellen.

Periodiek Onderzoek van Blanke Mijnwerkers.

33. (1) De bestuurder of sekretaris van een ingelijste mijn doet iedere mijnwerker geëmployeerd in ondergrondswerk op zulk een

(2) Every miner not in employment on the date stated on the certificate transmitted to him after his last previous periodical examination may present himself at the Institute for examination at the date and hour stated on such certificate.

34. The Bureau, upon consideration of the Form "A" and the radiogram, shall, when satisfied that the case is free from doubt, cause to be transmitted or delivered as provided by sub-section (2) of section forty-two of the Act a certificate in the Form "C" or a notification in the Forms "D" or "E," in accordance with the circumstances of the case.

35. A photograph of the miner examined shall be affixed to every such certificate or notification.

Periodical Examinations of Non-European Miners.

36. The periodical examination of non-European miners shall be carried out by examiners, subject to the direction and control of the Bureau.

37. At each periodical examination the examiner shall cause each such miner to be weighed in a nude state and his weight recorded. He shall further, in the case of each such miner who is apparently in ill-health or who has lost weight since the last previous periodical examination, make such an examination as will enable him to fill in correctly the first certificate on Form "AN."

38. (1) If the examiner is unable to form a decided opinion as to whether or not any such miner is suffering from tuberculosis or if he is in doubt upon any material point, he shall request another examiner to assist him in examining such miner.

(2) If, upon such further examination, both examiners are able to agree upon a decided opinion, and neither of them is in doubt upon any material point, both examiners shall sign the first certificate on Form "AN."

(3) If, after such further examination, they are not so agreed, or if either of them is still in doubt upon any material point, they shall cause to be filled in the second certificate on Form "AN," and shall sign the same and shall cause the same to be transmitted to the Bureau.

39. Upon receipt of the latter certificate, the Bureau shall arrange with the authorities of the mine concerned for the attendance of the miner at such place as the chairman of the Bureau may direct, and Regulations Nos. 15 to 21 inclusive and 46 shall, *mutatis mutandis*, apply to the further examination of such miner.

40. During the progress of any periodical examination the examiner shall transmit daily to the Bureau the Form "AN" completed by him, and also a report in Form "L" as to all such miners examined by him in respect of whom he has not completed Form "AN."

41. The Bureau, upon consideration of the Forms "AN" or "L," shall, if satisfied that the cases are free from doubt, cause to be transmitted to the employer of the miners concerned certificates in the Forms "C," "D," or "E" according to the circumstances of the case.

42. Regulation No. 30 shall, *mutatis mutandis*, apply to the periodical examination of such miners.

Periodical Examinations of Native Labourers.

43. Regulations Nos. 36 to 42 inclusive shall, *mutatis mutandis*, apply to periodical examinations of native labourers.

Examinations of European Miners for Benefits.

44. (1) The Board shall from time to time send to the Bureau lists of those applicants whose applications have been found to be in order, showing the applicant's full name, his address, and the serial numbers of the Board and of the Bureau.

(2) Unless otherwise directed by the Bureau, the name of an applicant for benefits shall not be placed on such lists for a second time within six months after he has undergone an examination under the Act, and the name of an applicant for benefits under section nine (1) (c) or section ten of Act No. 44 of 1916 or the corresponding provisions of Act No. 44 of 1917 shall not, unless with the sanction of the Bureau, be placed on such lists after he has been reported by the Bureau not to be suffering from miners' phthisis either in the primary or the secondary stage.

45. The Bureau shall as soon as conveniently possible send notice to each applicant whose name has been so forwarded, advising him of the date, hour, and place when and where his prescribed medical examination will take place.

46. The Bureau, when satisfied that the case is free from doubt, shall cause to be transmitted to the Board the Bureau's report in the Form "B," together with a photograph of the miner and a specimen of his signature, and if the miner is suffering from tuberculosis a certificate of that fact.

47. If the Board, at the time of receiving an application, has the necessary information concerning the applicant, it shall not be necessary to carry out the procedure prescribed by Regulations Nos. 44 to 46 inclusive.

Examinations of Non-European Miners for Benefits.

48. (1) Regulations Nos. 15 to 21 inclusive, 44 to 46 inclusive, and 53 to 58 inclusive shall, *mutatis mutandis*, apply to examinations of non-European miners for benefits.

(2) The examinations of such miners shall be conducted at such place as the chairman of the Bureau shall direct.

(3) Whenever by any regulation the photograph or signature of a non-European miner is referred to, the reference shall be taken to include his finger impressions.

(4) In applying any form to the case of a non-European miner, there shall be added to the particulars in the heading of every such form such miner's mine number and passport number (if any).

Examinations of Native Labourers for Benefits.

49. (1) Regulations Nos. 15 to 21 inclusive, 44 to 46 inclusive, and 53 to 58 inclusive shall, *mutatis mutandis*, apply to examinations of native labourers for benefits.

mijn in kennis stellen van de datum en het uur waarop hij zich moet aanmelden bij het Instituut voor onderzoek.

(2) Iedere mijnwerker die niet werkt op de datum aangegeven op het certificaat aan hem gezonden na zijn laatste vorige periodiek onderzoek kan zichzelf voor onderzoek bij het Instituut aanmelden op de datum en het uur op zulk een certificaat aangegeven.

34. Het Bureau zal na overweging van het Formulier "A" en het radiogram, en mits het overtuigd is dat de zaak aan geen twijfel onderhevig is als voorzien in subartikel (2) van artikel twee en veertig van de Wet een certificaat overeenkomstig Formulier "C" of een kennisgeving overeenkomstig Formulier "D" of "E" overeenkomstig de omstandigheden van de zaak doen toezenden of afleveren.

35. Een foto van de onderzochte mijnwerker moet gehecht worden aan ieder zulk certificaat of kennisgeving.

Periodiek Onderzoek van Niet-blanke Mijnwerkers.

36. Het periodieke onderzoek van niet-blanke mijnwerkers zal gehouden worden door onderzoekers onder de leiding en het toezicht van het Bureau.

37. Bij elk periodiek onderzoek moet de onderzoeker zulk een mijnwerker in naakte toestand doen wegen en zijn gewicht noteren. Hij moet voorts in het geval van zulk een mijnwerker die blijkbaar ziek is en die sedert het laatstvoorafgaand periodiek onderzoek gewicht verloren heeft een verder onderzoek houden ten einde het eerste certificaat op Formulier "AN," juist te kunnen invullen.

38. (1) Kan de onderzoeker geen besliste opinie vormen omtrent de vraag of zulke mijnwerker al dan niet aan tuberculose lijdende is of indien hij ten aanzien van enig belangrijk punt in twijfel is, vraagt hij een ander onderzoeker om hem behulpzaam te zijn bij het onderzoek van de mijnwerker.

(2) Wanneer beide onderzoekers na zodanig verder onderzoek een besliste opinie kunnen vormen en geen van beide in twijfel is omtrent enig belangrijk punt vullen beide onderzoekers het eerste certificaat op Formulier "AN" in.

(3) Wanneer zij na zodanig verder onderzoek geen besliste opinie kunnen vormen of wanneer een van hen nog in twijfel is omtrent enig belangrijk punt vullen zij het tweede certificaat in volgens Formulier "AN," tekenen hetzelfde en doen het aan het Bureau toekomen.

39. Bij ontvangst van laatstgenoemd certificaat verzoekt het Bureau het bestuur van de betrokken mijn om de betrokken mijnwerker op een door de voorzitter van het Bureau te bepalen plaats te doen verschijnen zullende Regulaties Nos. 15 tot en met 21 en 45 *mutatis mutandis* van toepassing zijn op een verder onderzoek van zulk een mijnwerker.

40. In de loop van een periodiek onderzoek moet de onderzoeker dagelijks aan het Bureau de door hem ingevulde Vorm "AN" doen toekomen, tevens een rapport op Formulier "L" betreffende de door hem onderzochte mijnwerker ten aanzien van wien hij geen "AN" Vorm ingevuld heeft.

41. Het Bureau moet na overweging van Formulier "AN" of "L" en indien het van oordeel is dat de gevallen aan geen twijfel onderhevig zijn aan de werkgever van de betrokken mijnwerkers-certificaten doen toekomen overeenkomstig Formulieren "C," "D" of "E" naar gelang van de omstandigheden van het geval.

42. Regulatie No. 30 zal *mutatis mutandis* van toepassing zijn op het periodiek onderzoek van zulke mijnwerkers.

Periodiek Onderzoek van Naturellearbeiders.

43. Regulaties Nos. 36 tot en met 42 zullen *mutatis mutandis* van toepassing zijn op periodieke onderzoeken van naturellearbeiders.

Onderzoeken van Blanke Mijnwerkers voor Voordelen.

44. (1) De Raad zendt van tijd tot tijd aan het Bureau lijsten van die applikanten wier applikaties in orde bevonden zijn houdende de volle naam, zijn adres en het volgnummer van de Raad en het Bureau.

(2) Tenzij anderszins beslist door het Bureau wordt de naam van een applikant voor voordelen niet geplaatst op zulke lijst voor een tweede maal binnen zes maanden nadat hij een onderzoek ondergaan heeft onder de Wet en de naam van een applikant voor voordelen onder artikel negen (1) (c) of artikel tien van Wet No. 44 van 1916 of de overeenkomstige bepalingen van Wet No. 44 van 1917 wordt niet, tenzij met toestemming van het Bureau, op zulke lijst geplaatst worden nadat hij door het Bureau bevonden en gerapporteerd is niet te lijden aan mijntering hetzij in de eerste of in de tweede graad.

45. Het Bureau moet zo doenlik aan iedere applikant wiens naam alzo ingezonden is kennis geven van de datum, het uur en de plaats wanneer en waar zijn voorgeschreven geneeskundig onderzoek zal worden gehouden.

46. Wanneer het Bureau van mening is dat de zaak aan geen twijfel onderhevig is zal het aan de Raad het rapport van het Bureau in Formulier "B" toezenden te zamen met een fotografie van de mijnwerker en een eksemplaar van zijn handtekening en indien de mijnwerker aan tuberculose lijdt een certificaat te dien einde.

47. Indien de Raad ten tijde van ontvangst van de applikatie de nodige informatie ter beschikking heeft ten aanzien van de applikant is het onnodig de procedure neergelegd in Regulaties No. 44 tot en met 46 na te komen.

Onderzoek van Niet-blanke Mijnwerkers voor Voordelen.

48. (1) Regulaties Nos. 15 tot en met 21 en 44 tot en met 46 en 53 tot en met 58 zullen *mutatis mutandis* van toepassing zijn op niet blanke mijnwerkers die voordelen aanvragen.

(2) Het onderzoek van zulke mijnwerkers zal gedaan worden op zulke plaats als de voorzitter van de Raad mocht vaststellen.

(3) Wanneer bij een regulatie verwezen wordt naar de fotografie of de handtekening van een niet-blanke mijnwerker zal de verwijzing zijn vingerafdrukken inhouden.

(4) In het toepassen van een vorm in het geval van een niet-blanke mijnwerker moet tot de bijzonderheden aan het hoofd van iedere formulier worden toegevoegd het nummer van zulk een mijnwerker en het nummer van het paspoort indien hij er een bezit.

Onderzoek van Naturellearbeiders voor Voordelen.

49. (1) Regulaties No. 15 tot en met 21 en 44 tot en met 46 en 53 tot 58 zullen *mutatis mutandis* van toepassing zijn op onderzoeken van naturellearbeiders voor voordelen.

(2) The examination of such native labourers shall be conducted at such place as the chairman of the Bureau may direct.

(3) In applying any regulation to the case of a native labourer, such regulation shall be read as if the words "native labourer" were substituted for "miner," and "Director" for "Board." Whenever by any regulation the photograph or signature of a miner is referred to, the reference shall, in the case of a native labourer, be taken to be his finger impressions.

(4) In applying any form to the case of a native labourer, such verbal alterations shall be made as were prescribed by the last preceding sub-regulation, and there shall be added to the particulars in the heading of every such form the native labourer's mine number and passport number (if any).

FINAL EXAMINATIONS.

50. The final examination of a native labourer shall, *mutatis mutandis*, be carried out in the same manner as the examination of a native labourer for benefits.

Applications for Benefits from Outside the Union.

51. Subject to the provisions of section thirty-four (2) of the Act, upon receiving any such application as is referred to in Regulation No. 6, the Board shall forward to the Bureau the statement of medical opinion on Form 3, together with any other documents in its possession which it considers likely to be of assistance to the Bureau in forming an opinion upon the case.

52. The Bureau shall, upon consideration of the documents so forwarded and of any further information which the Board may, at the request of the Bureau, procure, cause to be transmitted to the Board its report as to the probable condition of the miner. The Board shall, so far as is practicable in the circumstances of the case, comply with any request of the Bureau for further information.

Post-mortem Examinations.

53. Whenever the Board requires to be satisfied by post-mortem examination whether a deceased miner suffered or died from silicosis, or whether silicosis was a contributing or predisposing factor if such miner died from any other cause, the Board shall notify the Bureau to that effect, and shall inform the Bureau, if possible by telephone, of the mortuary where the examination can be made.

54. The Bureau shall, upon receiving such notification, without any avoidable delay nominate a medical practitioner to conduct the examination, instruct him, if possible by telephone or telegram, as to the necessary particulars, and send to him a copy of Form "G."

55. The medical practitioner so nominated shall, without any avoidable delay, make the necessary examination in accordance with the instructions received and forward his report on Form "G." The minimum fee for such post-mortem examination and report shall be two guineas.

56. The Bureau shall cause any specimens received in connection with such examination to be examined and a report in Form "H" to be transmitted to the Bureau.

57. The Bureau, upon consideration of the reports "G" and "H" and upon such further inquiry as may seem to it necessary, shall cause to be transmitted to the Board a report in the Form "I."

58. Whenever the procedure laid down in Regulations Nos. 53 to 57 has not been and cannot be carried out, the Board shall refer the report (if any) of any registered medical practitioner who has performed the post-mortem, together with any other available materials which exist for forming an opinion as to the cause of death, to the Bureau for decision.

59. The report prescribed by section forty-six of the Act shall be in Form "G."

Appeals from Bureau's Decisions.

60. (1) Every appeal from a decision of the Bureau shall be noted by delivering to the secretary of the Bureau within thirty days after the date of such decision a notice in writing substantially in the Form "K" with all particulars duly completed: provided that the chairman of the Bureau may in any case extend the period of noting for any cause which appears to him to be sufficient.

(2) Upon receipt of such notice the Bureau shall notify the appellant of the date and hour when the re-examination will take place, and thereupon these regulations shall apply, subject to the provisions of section forty-five of the Act, as if such re-examination were an original examination.

(3) The Bureau shall notify the appellant of its decision upon the appeal by sending him a notice. A duplicate original shall at the same time be sent to the Board.

REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION OF THE MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

61. The official hours of the Bureau shall be, on all days other than Sundays and public holidays, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 2 p.m. to 4.30 p.m., excepting that on Saturdays the official hours shall be from 9 a.m. to 1 p.m.

62. The regular meetings of the Bureau shall ordinarily be held on every day upon which the Bureau is open. The hour of the meeting shall be 3.30 p.m., excepting that on Saturdays the hour shall be 12 noon. No regular meeting of the Bureau shall be held at any other than the aforesaid times.

63. Special meetings of the Bureau may be convened by the chairman at any time on not less than twenty-four hours' notice, and shall be convened by the chairman upon the written requisition of three or more members and within three days of the receipt of such requisition.

64. The chairman, when present, shall preside at all meetings of the Bureau and all meetings of sub-committees of the Bureau; in his absence the meeting shall elect one of its number to preside.

65. A quorum for any meeting of the Bureau, or for the meeting of any sub-committee of the Bureau, shall consist of five, inclusive of the chairman (or his substitute as provided for in these rules).

(2) Het onderzoek van zulke natuurellearbeiders wordt gehouden op een door de voorzitter van het Bureau aan te duiden plaats.

(3) Bij het toepassen van een regulatie op het geval van een natuurellearbeider wordt zodanige regulatie gehouden alsof de woorden "natuurellearbeider" in de plaats stonden van "mijnwerker" en "Direkteur" in de plaats stond van Raad. Wanneer in deze regulatie melding gemaakt wordt van fotografie of de handtekening van een mijnwerker wordt in het geval van een natuurellearbeider daarmede bedoeld zijn vingerafdrukken.

(4) Wanneer een formulier op het geval van een natuurellearbeider toegepast wordt moeten zulke woordelijke veranderingen worden aangebracht als in de voorgaande subregulatie aangegeven zijn en aan de bijzonderheden in het hoofd van zodanige formulieren moeten worden toegevoegd het mijnnummer van de natuurellearbeider alsmede zijn pasnummer indien hij er een heeft.

EINDONDERZOEKEN.

50. Het eindonderzoek van een natuurellearbeider wordt *mutatis mutandis* gedaan op dezelfde wijze als het onderzoek van een natuurellearbeider voor voordelen.

Applikaties voor Voordelen van Buiten de Unie.

51. Met inachtneming van de bepalingen van artikel vier en dertig (2) van de Wet op ontvangst van een applikatie bedoeld in regulatie No. 6 zendt de Raad aan het Bureau de dokters opinie op Formulier 3 te zamen met alle andere dokumenten in zijn bezit die zijns inziens het Bureau in staat zullen stellen om een opinie over de zaak te vormen.

52. Het Bureau zal, na overweging van de alzo toegezonden dokumenten en van enige verdere informatie die de Raad op verlangen van het Bureau mocht hebben ingewonnen aan de Raad zijn rapport omtrent de toestand van de mijnwerker doen toekomen. De Raad zal voor zover de omstandigheden van het geval zulks toelaten aan het verlangen van de Raad voor verdere informatie tegemoetkomen.

Lijkschouwingen.

53. Wanneer de Raad zich door lijkschouwing wenst te overtuigen of de overleden mijnwerker aan silikose leed of daaraan overleed of dat silikose een medewerkende of voorbeschikkende faktor was indien de mijnwerker aan een andere oorzaak overleed dan geeft de Raad aan het Bureau te dien effekte kennis en deelt zo mogelijk per telefoon aan het Bureau mede in welk lijkenhuis het onderzoek gehouden kan worden.

54. Het Bureau zal bij ontvangst van de kennisgeving zonder node loos verzuim een geneeskundige praktijzn benoemen om het onderzoek te houden, hem zo mogelijk per telefoon of per telegram de nodige bijzonderheden mededelen en hem een eksemplaar van Formulier "G" toezenden.

55. De also benoemde geneeskundige praktijzn zal zonder node loos verzuim het vereiste onderzoek houden overeenkomstig de ontvangen instrukties en Formulier "G" aan het Bureau zenden. De minimum fooi voor zulke lijkschouwing en rapport zal twee guinjes zijn.

56. Het Bureau zal alle in verband met zodanig onderzoek ontvangen monsters laten onderzoeken en een rapport overeenkomstig Formulier "H" aan het Bureau doen toekomen.

57. Het Bureau zal na overweging van de rapporten "G" en "H" en na zulk verder onderzoek als het nodig mocht achten aan de Raad een rapport op Vorm "I" doen toekomen.

58. Wanneer de procedure neergelegd in regulaties Nos. 53 tot en met 57 niet gevolgd is of niet uitgevoerd kan worden, verwijst de Raad het rapport van een geregistreerde mediese praktijzn die de lijkschouwing gehouden heeft te zamen met ander materiaal dat bestaat om tot een opinie te geraken betreffende de oorzaak van de dood naar het Bureau ter beslissing.

59. Het rapport voorgeschreven bij artikel zes en veertig van de Wet zal overeenkomstig Formulier "G" zijn.

Appel tegen Bestlissing van het Bureau.

60. (1) Ieder appel tegen de beslissing van de Raad zal geschieden door aflevering aan de sekretaris van het Bureau, binnen dertig dagen na zulke beslissing, van een schriftelijke kennisgeving op Formulier "K" met alle bijzonderheden behoorlijk ingevuld. Met dien verstande dat de Voorzitter van het Bureau in een geval het tijdsperk van aantekening van appel mag verlengen om enige door hem voldoende beschouwde oorzaak.

(2) Bij ontvangst van zulke kennisgeving moet het Bureau de persoon die appel aantekent van de datum, en het uur van het onderzoek in kennis stellen. Dan zullen deze regulaties van toepassing zijn met inachtneming van de bepalingen van artikel vijf en veertig van de Wet alsof zulk een onderzoek een origineel onderzoek is.

(3) Het Bureau stelt de persoon die appel aangetekend heeft van de uitslag in verband met het appel, door hem een kennisgeving in Formulier "T" toe te zenden. Een dupli-origineel zal terzelfder tijd aan de Raad gezonden worden.

REGULATIES VOOR DE ADMINISTRATIE VAN HET MIJNTERING MEDIES BUREAU.

61. De officiële uren van het Bureau zullen gedurende alle dagen, buiten Zon- en publieke feestdagen, zijn van 9 v.m. tot 1 p.m. en van 2 n.m. tot 4.30 n.m. Op Zaterdagen echter zullen de officiële uren zijn van af 9 v.m. tot 1 n.m.

62. De geregelde zittingen van het Bureau zullen gehouden worden op iedere dag waarop het Bureau gewoonlijk geopend is. Het uur van de zitting zal zijn 3.30 n.m. uitgezonderd Zaterdagen wanneer de zitting om 12 uur gehouden zal worden. Geen geregelde vergadering van de Raad zal gehouden worden buiten dan op de voornoemde tijdstippen.

63. Speciale vergaderingen van het Bureau kunnen door de voorzitter belegd worden te eniger tijd binnen niet minder dan vier en twintig uren kennisgeving. Deze vergaderingen zullen belegd worden door de voorzitter op schriftelijk verzoek van drie of meer leden en binnen drie dagen na ontvangst van zulk verzoek.

64. Wanneer de voorzitter tegenwoordig is zal hij voorzitten bij alle vergaderingen van de Raad alsook bij alle vergaderingen van subkomitees van het Bureau. Is hij afwezig dan kiest de vergadering een van de tegenwoordige leden om de voorzitterstoel te bekleden.

65. Een quorum van een vergadering van het Bureau of van de vergadering van een subkomitee van het Bureau bestaat uit vijf, de voorzitter of zijn substituut ingesloten als voorzien in deze regulaties.

66. The chairman shall possess both a deliberative and a casting vote, except when the question at issue concerns the state of health or disease of any examinee, when he shall have a casting vote only.

67. It shall be the duty of the chairman—

- (a) to enforce all rules concerning medical examinations and the administration of the Bureau;
 - (b) to see that the attendance of the members of the Bureau is regular and punctual;
 - (c) to allocate to each officer of the Bureau the work which that officer is to perform;
- and each officer of the Bureau shall comply with the directions of the chairman in all such matters.

68. Any matter of dispute which may arise between two or more members of the Bureau shall be submitted to the chairman for his decision.

69. The chairman shall be solely responsible for the orderly conduct of the work of the Bureau; and no member of the Bureau (other than the chairman) shall be in a position of authority with respect to any other member of the Bureau, except in so far as he may have received such authority from the chairman for a definite purpose in connection with the work of the Bureau.

70. No expenditure for the purposes of the work of the Bureau shall be incurred by any member or officer of the Bureau without the authority of the chairman, who, moreover, shall be required to submit any such proposed expenditure for the sanction of the Minister of Mines and Industries.

71. Save as provided in the regulations under the Act, or as herein after provided, no member or officer of the Bureau shall divulge to an examinee or any person, other than an official of the Bureau or the Bureau itself, any opinion on the state of health of an examinee, nor communicate or suggest to such person the decision or probable decision of the Bureau upon the case.

72. The secretary is empowered to communicate, by telephone, the result of any initial examination concerning which inquiry may be made by a responsible official of any mine which is desirous of giving immediate employment to the person who has been the subject of the initial examination in question.

73. If the examining officer, at a periodical examination, be asked by the examinee for information as to the condition of the latter with respect to miners' phthisis (silicosis), he shall direct the said examinee to complete the Application Form "40A" and to hand it to the secretary of the Bureau. The secretary shall lay the application form before a meeting of the Bureau, which shall decide what statement is to be made to the examinee. The secretary shall communicate the decision of the Bureau to the examinee on Form "40B."

74. In all cases in which the examining officer is of the opinion, at a periodical examination, that a continuance in underground work would be seriously prejudicial to the health of an examinee, he shall communicate this opinion to a meeting of the Bureau and state the grounds upon which his opinion is based. The meeting shall decide whether or not Form "40C" is to be issued, and, if it is to be issued, shall decide the terms of the particular statement to be made upon the form as to the disease or defect of the examinee. The secretary shall complete the form in accordance with the decision of the meeting and issue it to the examinee.

75. (1) In all cases where the Bureau has decided, as the result of a periodical examination, that the examinee is the subject of silicosis in the ante-primary, primary, or secondary stage, the secretary shall (unless the examinee is a native labourer) communicate such decision to the examinee on Form "40B"; in such cases it shall not be a necessary precedent that the examinee shall have completed Application Form "40A."

(2) In all cases falling within this regulation, the secretary shall, when he issues Form "40B" to the examinee, at the same time send a duplicate original thereof to the Board, together with such other information as is required by Regulation No. 46.

76. All applications from outside sources for the reconsideration of a decision of the Bureau shall be addressed to either the chairman or the secretary. In the event of such application being received by a member he shall hand same to the secretary, who will advise the sender thereof that, in accordance with the rules of the Bureau, such applications should be addressed to either the chairman or the secretary of the Bureau. It shall be the duty of the chairman, in consultation with the examiner or examiners concerned, to decide whether or not the case in question shall be reopened.

77. The Minister may appoint a member of the Bureau to act as chairman in the absence of that official, and such acting chairman shall have and exercise all the powers and duties conferred or imposed upon the chairman.

GENERAL AND MISCELLANEOUS.

78. (1) Upon the receipt by the Director of any certificate or report from the Bureau showing that a native labourer or dependent of such labourer is entitled under the Act to any sum of money, the Director shall forthwith by notice in writing call upon the employer concerned to pay the same within seven days to the Director on behalf of such native labourer or dependent.

(2) If such employer fails to pay such amount within the said period the Director may transmit to the Magistrate of the magisterial district wherein such employer resides or carries on business a certificate on Form 13 signed by the Director.

(3) Upon receipt of such certificate the Magistrate shall cause execution to be issued and levied for the amount therein mentioned and for the costs of execution as if such certificate were a judgment of the Magistrates' Court of the district.

(4) In such process of execution the Director, acting on behalf of the native labourer or dependent concerned, shall be named as judgment creditor, and the employer concerned shall be named as judgment debtor.

79. The Board may, subject to the approval of the Minister, grant to members of its staff leave for the purpose of proceeding upon Active Service upon the same terms as to pay and otherwise as those upon which such leave may for the time being be granted to members of the Public Service.

66. De voorzitter heeft een overwegende en beslissende stem buiten in het geval waar de kwestie handelt over de gezondheids-toestand of de ziekte van een onderzochte wanneer hij slechts een beslissende stem zal hebben.

67. Het zal de plicht zijn van de voorzitter—

- (a) alle regels betreffende geneeskundig onderzoek en de administratie van het Bureau toe te passen;
 - (b) toe te zien dat de bijwoning door leden van het Bureau geregeld en op de vastgestelde tijd is;
 - (c) aan ieder ambtenaar van het Bureau dat werk te geven dat zulk een ambtenaar moet verrichten.
- Iedere ambtenaar van het Bureau zal de instructies van de voorzitter uitvoeren.

68. In gevallen van verschillen tussen twee of meer leden van de Raad zal aan de voorzitter ter beslissing worden voorgelegd.

69. De voorzitter zal alleen verantwoordelijk zijn voor het geregelde verrichten van het werk van het Bureau. Geen lid van het Bureau (uitgezonderd de voorzitter) zal een machtspost bekleden ten aanzien van enig ander lid van het Bureau uitgezonderd waar hij zulke autoriteit ontvangen heeft van de voorzitter voor een definitief doel in verband met het werk van het Bureau.

70. Geen uitgaven voor het verrichten van het werk van het Bureau zullen door een lid worden gemaakt zonder de toestemming van de voorzitter. De voorzitter wordt vereist zulke voorgestelde uitgaven ter goedkeuring van de Minister van Mijnwezen en Nijverheid voor te leggen.

71. Tenzij als voorzien in de regulaties onder deze Wet, of als hierin na voorzien, zal geen lid of ambtenaar van het Bureau aan een onderzochte of aan een ander persoon anders dan aan een ambtenaar van het Bureau of aan het Bureau zelf, een opinie openbaar maken in verband met de gezondheidstoestand van een onderzochte en zal hij aan zulk een persoon geen mededeling doen in verband met het mogelijke besluit van het Bureau in verband met de zaak.

72. De sekretaris is gemachtigd om het resultaat van een eerste onderzoek, waarnaar gevraagd kan worden, per telefoon mede te delen aan een verantwoordelijk beambte van een mijn die onmiddellijk werk wenst te verschaffen aan de persoon die het eerste onderzoek ondergaan heeft.

73. Indien de onderzoekende beambte bij een periodiek onderzoek door de onderzochte om informatie gevraagd wordt ten aanzien van zijn mijntoring (silikose) verzoekt hij de onderzochte Applikatieform "40A" in te vullen en dezelve aan de sekretaris van het Bureau te overhandigen. De sekretaris legt dan de applikatieform voor een vergadering van de Raad die dan besluit wat aan de onderzochte medegedeeld zal worden. De sekretaris verwittigt de onderzochte van het besluit op Formulier "40B."

74. In alle gevallen waarin de onderzoekende beambte van oordeel is gedurende een periodiek onderzoek dat verder ondergrondswerk ernstige nadelen kan opleveren tegen de gezondheidstoestand van de onderzochte, verwittigt hij de Raad van zijn mening en zegt waarop zijn opinie gebaseerd is. De vergadering besluit of Formulier "40C" uitgereikt zal worden en indien besloten wordt dat formulier uit te reiken besluit het welke bijzonderheden moeten worden ingevuld betreffende de ziekte of de onbekwaamheid van de onderzochte. De sekretaris vult de vorm in overeenkomstig het besluit van de vergadering en reikt het aan de onderzochte uit.

75. (1) In alle gevallen waar het Bureau besloten heeft dat als het resultaat van een periodiek onderzoek de onderzochte aan silikose lijdt in de vooreerste-, eerste-, of tweede graad, verwittigt de sekretaris, tenzij de onderzochte een natuurelarbeider is, de onderzochte van zulk besluit op Formulier "40B." In zulke gevallen zal het geen noodzakelijk precedent zijn dat de persoon die onderzocht is Formulier "40A" ingevuld heeft.

(2) In alle gevallen die binnen deze regulatie vallen stuurt de sekretaris wanneer hij Form "40B" aan de onderzochte persoon uitreikt, terzelfder tijd een duplicaat origineel daarvan aan de Raad te zamen met zulke verdere informatie die vereist wordt bij regulatie No. 46.

76. Alle applikaties van buitenbronnen ter herziening door de Raad moeten aan de voorzitter of aan de sekretaris worden geadresseerd. Wordt zulk een applikatie door een lid ontvangen dan handigt hij dezelve over aan de sekretaris die de verzender daarvan in kennis stelt dat overeenkomstig de regels van het Bureau zulke applikaties of aan de voorzitter of aan de sekretaris moeten gericht worden. Het is de plicht van de voorzitter in konsult met de betrokken onderzoeker of onderzoekers te besluiten al of niet het betrokken geval weder in aanmerking zal genomen worden.

77. De Minister kan een lid aanstellen om als voorzitter te ageren gedurende de afwezigheid van die ambtenaar. Zulk een waarnemende voorzitter heeft en oefent al de machten uit en vervult al de plichten van de voorzitter.

ALGEMEEN.

78. (1) Bij ontvangst door de direkteur van een certificaat of rapport van het Bureau aantonende dat een natuurelarbeider of afhankelijke van een natuurelarbeider onder de wet op een som gelds gerechtigd is verzoekt de direkteur in geschrifte de werkgever dezelve binnen zeven dagen te betalen aan de direkteur ten behoeve van zulk een natuurelarbeider of afhankelijke.

(2) Betaalt zulk een werkgever zulk een bedrag niet binnen genoemde tijdperk kan de direkteur aan de magistraat van het magistraatsdistrict waarin zulk een werkgever woont of bezigheid uitoefent een certificaat zenden overeenkomstig Formulier 13, getekend door de direkteur.

(3) Bij ontvangst van zulk een certificaat laat de magistraat het bedrag daarin vermeld door aanschrijving invorderen alsmede voor de kosten van die aanschrijving alsof zulk certificaat een vonnis van het hof van de magistraat ware.

(4) In zulk een proces van eksekutie wordt de direkteur die handelt namens de natuurelarbeider of namens de afhankelijke genoemd de vonnis-krediteur en wordt de werkgever genoemd de vonnis-debiteur.

79. De Raad kan, met goedkeuring van de Minister van Mijnwezen, aan leden van de staf verlof verlenen om op actieve dienst te gaan op dezelfde voorwaarden wat betreft salaris en anderszins als die waarop zulk verlof toegestaan wordt op het ogenblik aan leden van de Staatsdienst.

SCHEDULE.

Register No. M.P.B. Form No. 1.
MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

COMPENSATION FUND.

QUARTERLY STATEMENT BY EMPLOYER.

(1) Quarter ending 19....

Name of employer.....
Name of mine.....
Situatied at.....(2) I, the undersigned, being the (3).....
do hereby declare that the statement hereunder is true and correct
to the best of my knowledge and belief, and I have signed this
statement in the presence of the two subscribing witnesses in
testimony thereof.Dated at.....this.....day of.....
19....Signature and designation of employer :
.....

Address.....

Witnesses :

1.
2.

STATEMENT.

Number of Miners. (4)	Total Earnings.		
	£	s.	d.
.....			

- (1) To be rendered not later than the tenth day of the succeeding quarter.
 (2) The Board may require the accuracy of this statement to be verified on oath.
 (3) Owner, lessee, director, manager, or secretary, as the case may be.
 (4) "Miner" includes coloured persons, but not natives.

Application No. M.P.B. Form No. 2.
MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

APPLICATION BY MINER.

1. (a) Name in full.....
 (b) Postal address
 Residential address
 (c) Age
 (d) Place of birth (town or district).....
 (e) How long in South Africa.....
 (f) Married, single, or widower (if married, marriage certificate and birth certificates of the three youngest living children to be attached).....

(g) LIST OF DEPENDENTS.*

Namen en Adresses, if not the same as those of Applicant.	Ages.	Relationship to Applicant.	Occupation.	Monthly Earnings.
.....				

2. On which phthisis mine are you now working underground, or in the crusher house, sample crushing-room, or assay office?
3. How many years have you actually worked underground or in a crusher station, sample crushing-room, or assay office, on phthisis mines in the Transvaal?
4. (a) In what other countries have you been mining underground?
- (b) How many years did you work underground in mines in other countries?
5. Trade or employment other than mining previously followed
6. (a) Have you any income? If so, state the amount thereof and from which sources derived.....
- (b) Particulars and value of stock, goods, property, cash, or other assets.....
- (c) Have you any debts? If so, state the amount and how incurred
7. (a) Amount of life insurance, if any.....
- (b) With which company are you insured?.....
8. (a) Where do you intend to live?.....
- (b) What occupation do you propose to follow?.....
9. (a) Present occupation, if any.....
- (b) Rate of pay.....
10. (a) If unemployed, for how long?.....
- (b) Reason for being unemployed.....
11. Are you well enough to attend at the Miners' Phthisis Medical Bureau (Johannesburg) for medical examination? (If not, a medical certificate to that effect must be attached.)

* "Dependents" shall mean such members of a miner's family as are wholly or in part dependent upon him for maintenance and support.

BIJLAGE.

Register No. M.T.R. Formulier No. 1.
MIJNTERINGWET, 1919.

SCHADEVERGOEDINGSFONDS.

KWARTAAL OPGAAF VAN WERKGEVER.

(1) Kwartaal eindigende.....19....

Naam van werkgever.....
Naam van mijn.....
Gelegen te.....(2) Ik, de ondergetekende, zijnde de (3).....
verklaar bij deze dat onderstaande opgave waar en juist is naar
mijn beste weten en geweten, en ik heb deze opgave in de tegen-
woordigheid van de twee ondergetekende getuigen getekend.Gedateerd te.....heden de.....dag
van.....19....Handtekening en hoedanigheid van werkgever :
.....

Adres.....

Getuigen :

1.
2.

OPGAAF.

Aantal Mijnwerkers (4)	Verdiensten.		
	£	s.	d.
.....			

(1) Opgaaf te worden gedaan niet later dan de iode van
volgend kwartaal.(2) De Raad kan verlangen dat de juistheid van de opgave
onder ede bevestigd worde.(3) Eigenaar, huurder, directeur, bestuurder of sekretaris, naar
het geval mocht zijn.

(4) "Mijnwerker" sluit in gekleurd persoon doch geen naturel.

Applikatie No. M.T.R. Formulier No. 2.
MIJNTERINGWET, 1919.

FORMULIER No. 2.

APPLIKATIE DOOR MIJNWERKER.

1. (a) Volle naam.....
 (b) Adres.....
 (c) Ouderdom.....
 (d) Plaats van geboorte (dorp of distrikt).....
 (e) Hoe lang in Zuid-Afrika.....
 (f) Gehuwd, ongehuwd of weduwnaar (indien gehuwd, huwelijks-certificaat en geboortecertificaat van drie jongste in leven zijnde kinderen te worden aangehecht).....

(g) OPGAAF VAN AFHANKELIKEN.*

Namen en adressen indien niet hetzelfde als die van applikant.	Ouderdommen	Familiebetreking van applikant.	Beroep.	Maandelijke Verdiensten.
.....				

2. Op welke mijnsteringmijn is u nu werkzaam : ondergronds of in het steenbreekhuis, monster breekkamer of sorteerkantoor?
3. Hoeveel jaar heeft u ondergrondswerk verricht of in een steenbreekhuis, monster breekkamer of sorteerkantoor gewerkt, op mijnsteringmijnen in Transvaal?
4. (a) In welke landen heeft u ondergrondsmijnwerk verricht?
- (b) Hoeveel jaren heeft u ondergrondsmijnwerk verricht in andere landen?
5. Beroep of werk, ander dan mijnwerk, vroeger uitgeoefend.....
6. (a) Hebt ge enig inkomen? Zo ja, geef daarvan biezonderheden
- (b) Biezonderheden van vee, goederen, eigendom, kontantgeld of andere baten?.....
- (c) Hebt gij schuld? Zo ja, geef dan het bedrag op en hoe gemaakt
7. (a) Is uw leven verzekerd?.....
- (b) Zo ja, bij welke maatschappij?.....
8. (a) Waar zijt gij van plan te gaan wonen?.....
- (b) Wat stelt ge u voor te doen?.....
9. (a) Welk vak oefent ge tans uit?.....
- (b) Tegen welk loon?.....
10. (a) Indien werkeloos, sedert wanneer?.....
- (b) Waarom?.....
11. Zijt ge gezond genoeg om te verschijnen voor het Mijnsteringsbureau te Johannesburg voor medies onderzoek? (Indien niet dan moet een geneeskundig certificaat te dien effekte aangehecht worden.)

* "Afhankeliken" zal betekenen zulke familieleden van een mijnwerker die geheel of gedeeltelijk van zijn onderhoud of ondersteuning afhankelijk zijn.

12. (a) On what date were you last examined at the Miners' Phthisis Medical Bureau?
 (b) What is the reference number on the card issued to you by the Bureau?
 (c) Have you made a previous application for benefits under the Act?
 (d) If so, what was the reference number of that application?

STATEMENT OF PHTHISIS MINES IN SOUTH AFRICA ON WHICH APPLICANT HAS BEEN EMPLOYED UNDERGROUND OR ON CRUSHER STATIONS, SAMPLE CRUSHING-ROOMS, OR ASSAY OFFICE.

Surface employment (other than crusher house, sample crushing-rooms, or assay office work) is not to be included in this statement.

Name of Mine.	Nature of Employment.	Date of Commencement of Employment.	Date of Termination of Employment.

N.B.—Unless this form is completed in all details, the application cannot be dealt with.

(The following questions need not be answered except by miners who have received awards under the prior law.)

13. (a) Date on which you first became a resident of Africa south of the equator.
 (b) Places at which you have resided since that date.
 (c) Date on which you last arrived in South Africa.
 (d) Name of the ship on which you then travelled.
 (e) Last previous residence (name of street and number of house).
 (f) Total present income from all sources.
 (g) Particulars of each separate source from which any part of your income is derived.
 (h) The specific purpose (if any) to which financial assistance, if granted, will be applied.

Dated at.....the.....day of.....19.....

Signature of Applicant.

Signature of wife or other nearest dependent.

I hereby certify that the above signature is that of the person making the application.

As Witness—

(Signature).....

(Address of Witness).....

M.P.B. Form No. 3.
 MINERS' PHTHISIS BOARD, JOHANNESBURG, SOUTH AFRICA.
 P.O. Box 4566, Johannesburg.

Application No.....

MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

Statement of opinion by the approved medical practitioner duly qualified to practise under the law or regulations in force in the country in which this report is issued.

N.B.—It is most important that the examining medical practitioner should take every precaution to assure himself that the person examined is the person named herein, and on the form he must obtain, in his presence, the signature of the person examined.

1. Applicant's name.....No.....
 Address.....
 Age..... Birthplace.....
 Has applicant received any previous compensation from the Miners' Phthisis Board?
 If applicant has not been examined by any medical adviser to the Board, state name and address of last medical attendant in South Africa.....
 Date of termination of last employment underground and name of last mine worked at in South Africa.....
 Date applicant left the Union of South Africa.....
 Reason for ceasing work underground.....
 Has applicant improved since?
 Has he done any work of any sort during last twelve months; if so, what?
 2. Actual number of years worked underground:—
 (a) South Africa.....years.
 (1) Gold Mines.....
 Machines.....
 Other mining work.....
 (2) Other Mines.....
 Class of work.....

12. (a) Op welke datum werd u voor het laatst onderzocht op het Mijnterings Medies Bureau?
 (b) Wat is het nummer op het kaartje aan u uitgereikt door het Bureau?
 (c) Is door u van te voren applikatie gemaakt voor toekenning onder de Wet?
 (d) Indien zo wat was het nummer van die applikatie?

OPGAAF VAN MIJNTERINGMIJNEN IN ZUID-AFRIKA ALWAAR DE APPLICANT ONDER DE GROND GEWERKT HEEFT OF WERKZAAM WAS IN STEENBREEKSTATIONS, MONSTER BREEKKANTOREN OF SORTEER-KANTOOR.

Bovengrondswerk (niet zijnde steenbreekhuis, monster breekkamer of sorteerkantoorwerk) moet niet in deze opgaf opgenomen worden).

Naam van de Mijn.	Soort van Ondergrondse Arbeid.	Datum van Aanvang van die Arbeid.	Datum van Beëindiging van die Arbeid.

N.B.—Tenzij deze vorm in alle bijzonderheden ingevuld is, kan de applikatie niet behandeld worden.

(De volgende vragen behoeven niet beantwoord te worden uitgezonderd door mijnwerkers die toekenningen onder de vorige Wet ontvangen hebben.)

13. (a) Datum waarop gij u voor het eerst in de Unie gevestigd hebt
 (b) Woonplaatsen sedert die datum
 (c) Datum van laatste aankomst in Zuid-Afrika
 (d) Naam van schip waarop u reisde
 (e) Laatstvoorafgaande woonplaats (naam van straat en huisnummer)
 (f) Totaal van alle inkomsten
 (g) Bijzonderheden van elke afzonderlijke bron van inkomsten
 (h) Het doeleinde (eventueel) waarvoor mogelijke geldelijke onderstand aangewend zal worden
 Gedateerd te.....deze.....dag van.....19.....

Handtekening van de Applikant.

Handtekening van vrouw of andere naaste familiebetrekking.

Hiermede verklaar ik dat bovenstaande handtekening die is van de persoon door wie de applikatie gemaakt wordt.

Handtekening van de Getuige.

Adres van Getuige.....

M.T.R. Vorm No. 3.
 MIJNTERINGRAAD, JOHANNESBURG, ZUID-AFRIKA,
 Postbus 4566, Johannesburg.

Applikatie No.....

MIJNTERINGWET, 1919.

Opinie van de erkende geneeskundige praktizijn bevoegd om te praktizeeren volgens de Wet of de regulaties geldende in het land waar dit rapport opgemaakt is.

N.B.—Het is van groot belang dat de onderzoekende geneeskundige praktizijn zich verzekert dat de onderzochte persoon is de hierin genoemde persoon en hij moet in zijn tegenwoordigheid, dit formulier door de onderzochte persoon doen tekenen.

1. Applikants naam.....No.....
 Adres.....
 Ouderdom..... Geboorteplaats.....
 Heeft applikant vroeger kompensatie van de Mijnteringraad ontvangen?
 Indien applikant niet door een geneeskundige adviseur van de Raad onderzocht is, geef op naam en adres van de dokter, die hem laatst in Zuid-Afrika behandeld heeft.....
 Datum van beëindiging van laatste tewerkstelling ondergronds en naam van mijn waar hij laatstelijk in Zuid-Afrika gewerkt heeft.....
 Datum waarop applikant de Unie verliet.....
 Reden waarom hij ophield ondergronds te werken.....
 Is applikants gezondheidstoestand sedert verbeterd?
 Heeft hij werk van enig soort verricht gedurende de laatste twaalf maanden; zo ja, wat voor werk?
 2. Werkelijk aantal jaren waarin hij ondergronds gewerkt heeft—
 (a) Zuid-Afrika.....jaren.
 (1) Goudmijnen.....
 Machines.....
 Ander mijnwerk.....
 (2) Andere mijnen.....
 Soort van werk.....

- (b) Other countries years.
Nature of mines.....
Class of work.....
3. (a) Any previous lung affections?.....
(b) Cough?..... Character?.....
(c) Expectoration: Copious, moderate, little, none.....
Character and colour.....
Specify particularly if blood-streaked.....
Whether actual haemoptysis.....
If sputum has been examined for presence of tubercle bacilli state result.....
- (d) Is patient losing flesh?.....
(e) Does he complain of shortness of breath?.....
If so, is dyspnoea obvious, at rest..... on
slight exertion.....
How many seconds can applicant hold his breath?.....
- (f) General health.....
Any night sweats.....
4. (a) General appearance and physical condition.....
(b) Weight..... Height.....
(c) Chest expansion (at nipple-level), extreme inspiration.....
Extreme expiration.....
(d) Character of movement of chest; any inequality.....; any undue rigidity in
movement.....
(e) Any abnormality in lungs to percussion; if so, specify fully.....
(f) Any abnormality in lungs to auscultation; if so, specify
fully.....
(g) Pulse rate, at rest.....
(h) Any abnormality of heart; if so, specify (noting particu-
larly any physical signs of dilatation).....
- (i) Any affection of other systems?.....
(j) Is patient confined to bed?.....
or able to move about?.....
5. General remarks by medical examiner.—State if the examiner
is of opinion that the patient is suffering from—
(a) Pure silicosis without pulmonary tuberculosis.....
(b) Silicosis plus pulmonary tuberculosis.....
(c) Pure pulmonary tuberculosis without silicosis.....
6. Expectation of life of the Applicant..... years
months.

NOTE.—Consideration of the applicant's claim will be greatly
facilitated if an instantaneous 12" X 10" X-ray photograph, with
the radiographer's report duly signed and attested, is submitted
with this form.

This is the signature of the person examined:

Where examination held.....
Date thereof..... 19....

Signature of Medical Practitioner.....
Degrees.....

I certify that Doctor..... is a
medical practitioner practising in this town or district.
Town or district of..... 19....
Dated.....

*Mayor, Magistrate, or Justice of the
Peace, Town Clerk, Chairman,
or Clerk of Board of Guardians.

* Delete words inapplicable.

Application No..... M.P.B. Form No. 4.
MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

APPLICATION BY A WIDOW.

1. (a) Full name and maiden name of widow.....
(b) Address { Postal.....
Residential.....
(c) Age.....
(d) Place of birth.....
(e) LIST OF DEPENDENTS.*

Full Names and Addresses (if not the same as that of applicant).	Ages.	Occupation	Monthly Earnings.

* "Dependents" shall mean such members of a miner's family
as were wholly or in part dependent upon him for maintenance
and support at the time of his death.

- (b) Andere landen..... jaren.
Soort van mijnen.....
Soort van werk.....
3. (a) Enige vroegere longaandoeningen?.....
(b) Hoest?..... Aard?.....
(c) Sputum: Veel, matig, weinig, geen.....
Aard en kleur.....
Vermeld vooral of het bloeddeeltjes bevat.....
Indien werkelijke bloedhoest.....
Of het sputum onderzocht is met het oog op tuberkel-
bacillen; vermeld het resultaat.....
- (d) Wordt patiënt mager?.....
(e) Klaagt hij over kortademigheid?.....
Zo, ja, is kortademigheid kennelijk, rustende.....
bij geringe inspanning.....
Hoeveel sekonden kan applicant zijn adem inhouden?.....
- (f) Algemene gezondheidstoestand.....
Is er nachtzweet.....
4. (a) Algemeen voorkomen en lichamelijke toestand.....
(b) Gewicht..... Lengte.....
(c) Borstuitzetting gelijk met tepel, diepste ademhaling.....
Diepste uitademing.....
(d) Aard van borstbeweging; enige ongelijkheid.....
enige strakheid van beweging.....
(e) Enige abnormaliteit in longen bij perkussie; zo ja, vermeld
uitvoerig.....
(f) Enige abnormaliteit in longen bij auscultatie; zo ja, ver-
meld uitvoerig.....
(g) Polssnelheid, in rust.....
(h) Enige abnormaliteit van hart; zo ja, specificeer (vermeld
inzonderheid enige geneeskundige tekenen van uitzetting).....
- (i) Enige aandoening van andere organen?.....
(j) Is patiënt bedlegerig?.....
of in staat om rond te lopen?.....
5. Algemene opmerkingen van geneeskundige onderzoeker.—Ver-
meld of onderzoeker van mening is dat de patiënt lijdende
is aan—
(a) Zuiver silikosis zonder longtuberculose.....
(b) Silikosis plus longtuberculose.....
(c) Zuiver longtuberculose zonder silikosis.....
6. Vermoedelijke levensduur van Applicant..... jaren
maanden.

N.B.—Het zal applicants vordering zeer versterken indien zij
gestaafd wordt door een fotografiese X-straal opname, vergezeld
van het getekend en geattesteerd rapport van de opnemer.

Dit is de handtekening van de onderzochte persoon:

Waar het onderzoek gehouden is.....
Datum daarvan..... 19....

Handtekening van Geneeskundige Praktizijn.....
Graden.....

Ik certificeer dat Dokter..... een geneeskundige
praktizijn is die in deze stad of dit distrikt zijn beroep uitoefent.
Stad of distrikt.....

Gedateerd..... 19....

*Burgemeester, Magistraat of Vrederechter,
Stadsklerk, Voorzitter of Klerk van
Voogdijraad.

* Schrap ontoepasselijke woorden.

Applikatie No..... M.T.R. No. 4;
MIJNTERINGWETTEN VAN 1916 EN 1917.

APPLIKATIE DOOR EEN WEDUWE.

1. (a) Volle naam en meisjesnaam van weduwe.....
(b) Adres { Postadres.....
Woonplaats.....
(c) Ouderdom.....
(d) Plaats van geboorte.....
(e) OPGAAF VAN AFHANKELIKEN.*

Volle Namen en Adressen (indien niet hetzelfde als dat van applikant).	Ouder- dommen.	Beroep.	Maandelijke Verdien- sten.

* "Afhankeliken" zal betekenen zulke familieleden van een
mijnwerker die geheel of gedeeltelijk van zijn onderhoud en onder-
steuning afhankelijk waren op de datum van zijn overlijden.

2. (a) Name in full of deceased miner.....
 - (b) Place of birth.....
 - (c) Date of death.....
 - (d) Cause of death [post-mortem certificate (if any) to be attached].....
 - (e) Reference number on periodical certificate issued by the Miners' Phthisis Medical Bureau.....
 3. How many years was the deceased miner actually mining underground in Transvaal?.....
 4. (a) In what other countries was he employed in mining underground?.....
 - (b) During how many years was he so employed in other countries?.....
 5. (a) Have you any income, stock, goods, property, or cash? If so, state particulars:.....
 - (b) State amount of debts (if any) and how incurred.....
 - (c) By what means are you supported at present?.....
 - (d) What was the average monthly monetary support deceased afforded you?.....
 - (e) Through what agency was the money paid?.....
 - (f) When did you receive the last monetary support from your late husband?.....
 - (g) What was the amount thereof?.....
 6. Names and addresses of persons of repute in South Africa who can give information about you and your family.....
 7. If assisted by the Board, would such assistance enable you to earn a livelihood, and, if so, in what manner?.....
- Dated at..... this..... day of..... 19.....

I declare the above statement to be the truth according to the best of my belief, and have signed this statement in the presence of the subscribing witness in testimony thereof.

Signature of Applicant.

I hereby declare that the above signature is that of the person making the application.

Signature of Witness.

Address of Witness:

Application No..... M.P.B. Form No. 5.
MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

APPLICATION BY, OR ON BEHALF OF, DEPENDENTS*
(OTHER THAN WIDOW).

1. (a) Full name(s) of dependent(s).....
- (b) Address { Postal.....
Residential.....
- (c) Age(s).....
- (d) Place of birth.....
- (e) Relationship to deceased miner.....
- (f) Occupation.....
- (g) Monthly earnings.....
- (h) Legal guardian (in the case of minors).....
2. (a) Name in full of deceased miner.....
- (b) Place of birth.....
- (c) Date of death.....
- (d) Cause of death [post-mortem certificate (if any) to be attached].....
- (e) Reference number on periodical certificate issued by Miners' Phthisis Medical Bureau.....
3. How many years was the deceased miner actually mining underground in the Transvaal?.....
4. (a) In what other countries was he employed in mining underground?.....
- (b) During how many years was he so employed in other countries?.....

* "Dependents" shall mean such members of a miner's family specified in Section 66 (4) of the Act as were wholly or in part dependent upon him for maintenance and support at the date of his death.

The order of preference in which dependents shall have a right to be paid benefits under the Act shall be—

- (1) the wife, or son, or daughter (legitimate or illegitimate), or stepson or stepdaughter of the deceased miner; failing whom
- (2) the father, mother, stepfather, or stepmother of deceased miner; failing whom
- (3) a brother, sister, half-brother, or half-sister of deceased miner, and any children of such persons; failing whom
- (4) a grandfather, grandmother, grandson, or granddaughter of deceased miner; failing whom
- (5) any other relative of the deceased miner by consanguinity or affinity.

2. (a) Volle naam van overleden mijnwerker.....
- (b) Plaats van geboorte.....
- (c) Datum van overlijden.....
- (d) Oorzaak van overlijden [post-mortem-certifikaat (eventueel) moet aangehecht worden].....
- (e) Nummer op periodiek certifikaat uitgereikt door Mijnstering Medies Bureau.....
3. Hoeveel jaren was de overleden mijnwerker werkelijk ondergronds werkzaam in mijnen in Transvaal?.....
4. (a) In welke andere landen was hij bij ondergronds mijnwerk werkzaam?.....
- (b) Gedurende hoeveel jaren werkte hij aldus in andere landen?.....
5. (a) Hebt ge enig inkomen, groot- of kleinvee, goederen, eigendom of geld? Indien ja, geef bijzonderheden:.....
- (b) Geef op het bedrag uwer schulden (eventueel) en hoe die zijn gemaakt.....
- (c) Op welke wijze voorziet ge tegenwoordig is uw onderhoud?.....
- (d) Hoeveel bedroeg gemiddeld het maandeliks onderhoud dat de overledene u gaf?.....
- (e) Door wiens bemiddeling werd het geld betaald?.....
- (f) Wanneer ontving ge voor het laatst geldelijk onderhoud van uw overleden man?.....
- (g) Welk bedrag?.....
6. Namen en adressen van achtenswaardige personen in Zuid-Afrika, die omtrent u en uw huisgezin inlichtingen kunnen geven.....
7. Indien door de Raad bijgestaan, zou zodanige bijstand u in staat stellen in uw onderhoud te voorzien, en zo ja, op welke wijze?.....

Gedateerd te..... deze..... dag van..... 19.....

Ik verklaar dat bovenstaande opgave waar is volgens mijn beste weten en dat ik dit, als bewijs daarvan, in tegenwoordigheid van de onderstaande getuige, getekend heb.

Handtekening van de Applikant.

Hiermede verklaar ik dat bovenstaande handtekening die is van de persoon door wie de applikatie gemaakt wordt.

Handtekening van de Getuige.

Adres van Getuige:

Applikatie No..... M.T.R. No. 5.
MIJNTERINGWET, 1919.

APPLIKATIE DOOR, OF NAMENS AFHANKELIKEN*
(ANDERE DAN WEDUWE).

1. (a) Volle naam (namen) van afhankeliken.....
- (b) Adres { Postadres.....
Woonplaats.....
- (c) Ouderdom.....
- (d) Plaats van geboorte.....
- (e) Verwantschap tot overleden mijnwerker.....
- (f) Beroep.....
- (g) Maandelijke verdiensten.....
- (h) Wettige voogd (van minderjarigen).....
2. (a) Volle naam van overleden mijnwerker.....
- (b) Plaats van geboorte.....
- (c) Datum van overlijden.....
- (d) Oorzaak van overlijden [post-mortem-certifikaat (eventueel) te worden aangehecht].....
- (e) Nummer van periodiek certifikaat uitgereikt door Mijnstering Medies Bureau.....
3. Hoeveel jaren was de overleden mijnwerker werkelijk ondergronds werkzaam in Transvaal?.....
4. (a) In welke andere landen was hij bij ondergronds mijnwerk werkzaam?.....
- (b) Hoeveel jaren werkte hij aldus in andere landen?.....

* "Afhankeliken" zal betekenen zulke familieleden van een mijnwerker, bepaald in Artikel 42 (3) van de Wet, die geheel of gedeeltelijk van zijn onderhoud en ondersteuning afhankelijk waren op de datum van zijn overlijden.

De volgorde waarin afhankeliken recht zullen hebben op uitkeringen onder de Wet zal zijn—

- (1) de vrouw, of iedere zoon of dochter (wettig of onwettig) of stiefzoon of stiefdochter van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- (2) de vader, moeder, stiefvader of stiefmoeder van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- (3) een broeder, zuster, halfbroeder of halfzuster van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- (4) een grootvader, grootmoeder, kleinzoon of kleindochter van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- (5) enig ander familielid van de overleden mijnwerker door bloed- of aanverwantschap.

5. (a) Have you any income, stock, goods, property, or cash? If so, state particulars:.....
(b) State amount of debts (if any) and how incurred.....
(c) By what means are you supported at present?.....
(d) What was the average monthly monetary support deceased miner afforded you?.....
(e) Through what agency was the money paid?.....
(f) When did you receive the last monetary support from the deceased miner?.....
(g) What was the amount thereof?.....
6. Names and addresses of persons of repute in South Africa who can give information about you and your family.....
.....
.....
7. If assisted by the Board, would such assistance enable you to earn a livelihood? If so, in what manner?.....
Dated at..... this..... day of..... 19....

I declare the above statement to be true according to the best of my belief, and I have signed it in the presence of the subscribing witness in testimony thereof.

Signature of Applicant.

I hereby declare that the above signature is that of the person making the application.

Signature of Witness.

Address of Witness:.....
.....

Application No..... M.P.B. Form No. 6.
MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.
(Section 29.)

APPLICATION BY A WIDOW.

1. (a) Full name and maiden name.....
(b) Address { Postal.....
Residential.....
(c) Age.....

(e) LIST OF DEPENDENTS.*

Full Names and Addresses (if not the same as that of applicant).	Relationship.	Ages.	Occupation.	Monthly Earnings.

2. (a) Name in full of late husband.....
(b) Date of his death.....
3. Have you remarried since his death?.....
4. (a) What was the average amount allowed to you by deceased per month?.....
(b) How was this amount paid?.....
(c) When did you last receive monetary support from him?.....
(d) What was the amount thereof?.....
5. (a) Date on which you first became a resident of Africa south of the Equator.....
(b) Places at which you have resided since that date.....
(c) Date on which you last arrived in South Africa.....
(d) Name of the ship on which you then travelled.....
(e) Last previous residence (name of street and number of house).....

I declare the above statement to be true according to the best of my belief, and I have signed it in the presence of the subscribing witness in testimony thereof.

Date..... 19....

Signature of Applicant.

I hereby declare that the above signature is that of the person making the application.

Signature of Witness.

Address of Witness:.....
.....

* "Dependents" shall mean such members of a miner's family as were wholly or in part dependent upon him for maintenance and support at the time of his death.

5. (a) Hebt gij enig inkomen, groot- of kleinvee, goederen, eigendom of geld? Zo ja, geef bijzonderheden:.....
(b) Geef op het bedrag uwer schulden (indien gij die hebt) en hoe die zijn ontstaan.....
(c) Op welke wijze voorziet gij tans in uw onderhoud?.....
(d) Hoeveel bedroeg gemiddeld het maandeliks onderhoud dat de overledene u gaf?.....
(e) Door wiens bemiddeling werd het geld betaald?.....
(f) Wanneer ontvingt ge voor het laatst geldelik onderhoud van uw overleden man?.....
(g) Wat was het bedrag daarvan?.....
6. Namen en adressen van achtenswaardige personen in Zuid-Afrika die omtrent u en uw huisgezin inlichtingen kunnen geven.....
.....
.....
7. Indien door de Raad bijgestaan, zou zodanige bijstand u in staat stellen in uw onderhoud te voorzien? Zo ja, op welke wijze?.....
Gedateerd te..... deze..... dag van..... 19....

Ik verklaar dat bovenstaande opgave waar is volgens mijn beste weten en dat ik dit, als bewijs daarvan, in tegenwoordigheid van de onderstaande getuige getekend heb.

Handtekening van de Applikant.

Hiermede verklaar ik dat bovenstaande handtekening die is van de persoon die de applicatie maakt.

Handtekening van Getuige.

Adres van Getuige:.....
.....

Applikatie No..... M.T.R. No. 6.
MIJNWERINGWET, 1919.
(Artikel 29.)

APPLIKATIE DOOR EEN WEDUWE.

1. (a) Volle naam en meisjesnaam.....
(b) Adres { Postadres.....
Woonplaats.....
(c) Ouderdom.....

(e) OPGAAF VAN AFHANKELIKEN.*

Volle Namen en Adressen (indien niet hetzelfde als dat van applikant).	Verwantschap.	Ouderdommen.	Beroep.	Maandelikse Verdiensten.

2. (a) Volle naam van overleden echtgenoot.....
(b) Datum van zijn overlijden.....
3. Zijt u hertrouwd sinds zijn overlijden?.....
4. (a) Hoeveel bedroeg gemiddeld het maandeliks onderhoud dat de overledene u gaf?.....
(b) Hoe werd dit bedrag uitgekeerd?.....
(c) Wanneer ontving u voor het laatst geldelike onderstand van hem?.....
(d) Wat was het bedrag daarvan?.....
5. (a) Datum waarop gij u voor het eerst in Afrika ten zuiden van de Evenaar gevestigd hebt.....
(b) Uw woonplaatsen sedert die datum.....
(c) Datum waarop gij het laatst in Zuid-Afrika aankwam.....
(d) Naam van het schip waarmede gij toen reisde.....
(e) Laatstevoorafgaande woonplaats (naam van straat en huisnummer).....

Ik verklaar dat bovenstaande opgave waar is volgens mijn beste weten en dat ik dit, als bewijs daarvan, in tegenwoordigheid van de onderstaande getuige getekend heb.

Datum..... 19....

Handtekening van de Applikant.

Hiermede verklaar ik dat bovenstaande handtekening die is van de persoon die de applicatie maakt.

Handtekening van Getuige.

Adres van Getuige:.....
.....

* "Afhankeliken" zal betekenen zulke familieleden van een mijnwerker die geheel of gedeeltelijk van zijn onderhoud en ondersteuning afhankelijk waren op de datum van zijn overlijden.

Application No. M.P.B. Form No. 7.
 MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.
 (Section 29.)

APPLICATION BY, OR ON BEHALF OF, DEPENDENTS*
 (OTHER THAN WIDOW).

- (a) Full name(s) of dependent(s).....
 (b) Address { Postal
 Residential
 (c) Age(s).....
 (d) Relationship to deceased miner.....
 (e) Occupation.....
- Name of legal guardian (in the case of minors).....
- (a) Name in full of deceased miner.....
 (b) Date of death.....
- (a) By what means are you supported at present?.....
 (b) What was the average monthly monetary support deceased miner afforded you?.....
 (c) How was the amount paid?.....
 (d) When did you receive the last monetary support from the deceased miner?.....
 (e) What was the amount thereof?.....
- (a) Date on which you first became a resident of Africa south of the Equator.....
 (b) Places at which you have resided since that date.....
 (c) Date on which you last arrived in South Africa?.....
 (d) Name of the ship on which you then travelled.....
 (e) Last previous residence (name of street and number of house)

I declare the above statement to be true according to the best of my belief, and I have signed it in the presence of the subscribing witness in testimony thereof.

Date.....19....

Signature of Applicant or Guardian.

I hereby declare that the above signature is that of the person making the application.

Signature of the Witness.

Address of Witness:

* "Dependents" shall mean such members of a miner's family specified in Section 66 (4) of the Act as were wholly or in part dependent upon him for maintenance and support at the date of his death.

The order of preference in which dependents shall have a right to be paid benefits under the Act shall be

- the wife, or son, or daughter (legitimate or illegitimate), or stepson, or stepdaughter of the deceased miner; failing whom
- the father, mother, stepfather, or stepmother of deceased miner; failing whom
- a brother, sister, half-brother, or half-sister of deceased miner, and any children of such persons; failing whom
- a grandfather, grandmother, grandson, or granddaughter of deceased miner; failing whom
- any other relative of the deceased miner by consanguinity or affinity.

M.P.B. Form No. 8.

APPLICATION BY NON-EUROPEAN MINER.

(Identical with Form No. 2, except that the following is printed on the back.)

Classification No.

RIGHT HAND.

Right Thumb.	Right Index.	Right Middle.	Right Ring.	Right Little.

LEFT HAND.

Left Thumb.	Left Index.	Left Middle.	Left Ring.	Left Little.

Applikatie No. M.T.R. No. 7.
 MIJNTERINGWET, 1919.
 (Artikel 29.)

APPLIKATIE DOOR, OF NAMENS, AFHANKELIKEN*
 (ANDEREN DAN WEDUWE).

- (a) Volle naam (namen) van afhankelike(n).....
 (b) Adres { Postadres
 Woonplaats
 (c) Ouderdom.....
 (d) Verwantschap tot overleden mijnwerker.....
 (e) Beroep.....
- Naam van wettige voogd (van minderjarigen).....
- (a) Volle naam van overleden mijnwerker.....
 (b) Datum van overlijden.....
- (a) Op welke wijze voorziet gij tans in uw onderhoud?.....
 (b) Hoeveel bedroeg gemiddeld het maandelijks onderhoud dat de overledene u gaf?.....
 (c) Hoe werd dit bedrag betaald?.....
 (d) Wanneer ontvingt ge voor het laatst geldelijk onderhoud van de overledene?.....
 (e) Wat was het bedrag daarvan?.....
- (a) Datum waarop gij u voor het eerst in Afrika ten zuiden van de Evenaar gevestigd hebt.....
 (b) Woonplaatsen sederi die datum.....
 (c) Datum waarop u het laatst in Zuid-Afrika arriveerde.....
 (d) Naam van het schip waarop u toen reisde.....
 (e) Laatstevoorafgaande woonplaats (naam van straat en huisnummer)

Ik verklaar dat bovenstaande opgave waar is volgens mijn beste weten en dat ik dit, als bewijs daarvan, in tegenwoordigheid van de onderstaande getuige getekend heb.

Datum.....19....

Handtekening van de Applikant of Voogd.

Hiermede verklaar ik dat bovenstaande handtekening die is van de persoon die de applikatie maakt.

Handtekening van de Getuige.

Adres van Getuige:

* "Afhankeliken" zal betekenen zulke familieleden van een mijnwerker, bepaald in Artikel 66 (4) van de wet, die geheel of gedeeltelijk van zijn onderhoud en ondersteuning afhankelijk waren op de datum van zijn overlijden.

De volgorde waarin afhankeliken recht zullen hebben op uitkeringen onder de wet zal zijn:—

- De vrouw, of iedere zoon of dochter (wettig of onwettig) of stiefzoon of stiefdochter van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- de vader, moeder, stiefvader of stiefmoeder van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- een broeder, zuster, halfbroeder of halfzuster van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- een grootvader, grootmoeder, kleinzoon of kleindochter van de overleden mijnwerker; bij ontbreken daarvan
- enig ander familielid van de overleden mijnwerker door bloed- of aanverwantschap.

M.T.R. No. 8.

APPLIKATIE DOOR NIET-BLANKE MIJNWERKER.

(Overeenkomstig met Vorm No. 2, met uitzondering dat het volgende op de achterzijde is gedrukt.)

Klassifikatie No.

RECHTERHAND.

Rechterduim.	Rechterwijs-vinger.	Rechtermiddel-vinger.	Rechterring-vinger.	Rechterpink.

LINKERHAND.

Linkerduim.	Linkerwijs-vinger.	Linkermiddel-vinger.	Linkerring-vinger.	Linkerpink.

LEFT HAND. Plain Impressions of Little, Ring, Middle, and Index Fingers. To be taken simultaneously.	RIGHT HAND. Plain Impressions of Index, Middle, Ring, and Little Fingers. To be taken simultaneously.

Impressions taken by.....
District.....Date.....
Classified at Head Office by.....Date.....
Tested at Head office by.....Date.....

M.P.B. Form No. 9.

APPLICATION BY WIDOW OF A NON-EUROPEAN MINER.

(Identical with Form No. 4, except that the back is printed as in Form No. 8.)

M.P.B. Form No. 10.

APPLICATION BY DEPENDENTS (OTHER THAN WIDOW) OF A NON-EUROPEAN MINER.

(Identical with Form No. 5, except that the back is printed as in Form No. 8.)

D.N.L. No.....
Bureau No.....

M.P.B. Form No. 11.

MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

NATIVE LABOURERS.

To the Director of Native Labour,
P.O. Box 1179, Johannesburg.

I, the undermentioned native, hereby apply, in accordance with section 39 of the Miners' Phthisis Act, 1919, for compensation for having contracted silicosis and tuberculosis ⁽¹⁾ in the course of my employment underground.

Name of Native.....
Name known by.....
Passport No..... Coy. No.....
Headman..... Chief and Tribe.....
District of origin.....
Scheduled mine on which and date when last working underground ⁽²⁾.....
Date of admission to Hospital.....
Present address (if not in mine employ).....
Earnings for last 156 days worked.....
Classes of work performed:—

Name of Mine.	Class of Work.	Years.	Months.	Days.

Signature or mark of applicant.....
Before me at.....this.....day of.....19...

(Signature).....
Magistrate, Inspector of Native Labourers, or Native Sub-Commissioner.

⁽¹⁾ Strike out inappropriate words.

⁽²⁾ Note that "underground" includes "upon or about rock crushers in a rock-crushing station," and "in a sample crushing room or assay office."

Application for these forms to be made to the Director of Native Labour (Estates), Box 1179, Johannesburg.

(Back of Form No. 11.)

Classification No.....

RIGHT HAND.

Right Thumb.	Right Index.	Right Middle.	Right Ring.	Right Little.

LINKERHAND. Duidelijke Afdrukken van Pink, Ring- vinger, Middelvinger, en Wijsvinger. Gelijk te worden genomen.	RECHTERHAND. Duidelijke Afdrukken van Wijsvinger, Middelvinger, Ringvinger en Pink. Gelijk te worden genomen.

Afdrukken genomen door.....
Distrikt.....Datum.....
Geklassificeerd in 't Hoofdkantoor door.....Datum.....
Getoetst in 't Hoofdkantoor door.....Datum.....

M.T.R. Formulier No. 9.

AANZOEK DOOR WEDUWE VAN NIET-BLANKE MIJNWERKER.

(Overeenkomstig Vorm No. 4, met uitzondering dat keerzijde overeenkomt met Formulier No. 8.)

M.T.R. Formulier No. 10.

AANZOEK DOOR AFHANKELIJKEN (ANDEREN DAN WEDUWE) VAN EEN NIET-BLANKE MIJNWERKER.

(Overeenkomstig Vorm No. 4, met uitzondering dat keerzijde overeenkomt met Formulier No. 5.)

D.N.L. No.....
Bureau No.....

M.T.R. Form No. 11.

MIJNTERINGWET, 1919.

NATURELLEARBEIDERS.

Aan de Directeur van Naturellearbeid,
Postbus 1179, Johannesburg.

Ik de ondergetekende natuurel maak hiermede applikatie overeenkomstig artikel 39 van de Mijntering Wet 1919, voor schadevergoeding omdat ik silikose en tuberkulose ⁽¹⁾ opgedaan heb gedurende mijn werk ondergronds.

Naam van natuurel.....
Naam waarbij bekend.....
Paspoort No..... Ko. No.....
Hoofdman..... Kaptein en stam.....
Van welk distrikt.....
Ingelijste mijn waarop en datum waarop laatst ondergrondswerk werd verricht ⁽²⁾.....
Datum van opname in hospitaal.....
Tegenwoordig adres (indien niet op mijn werkzaam).....
Verdiensden gedurende laatste 156 dagen waarop hij werkte:—
Werk verricht:—

Naam van Mijn.	Aard van Werk.	Jaren.	Maanden.	Dagen.

Handtekening van Applikant.
Voor mij.....deze.....dag van.....19...

Handtekening.....
⁽¹⁾ Magistraat, Inspekteur van Naturellearbeiders of Naturellekommissaris.

⁽¹⁾ Schrap niet toepasselijke woorden.

⁽²⁾ N.B.—"Ondergronds" sluit in "op of in de nabijheid van steenbrekers in een steenbreekstation en in een monster breekkamer of in een sorteerkantoor."

Applikatie voor deze vormen te worden gemaakt bij de Directeur van Naturellearbeiders (Boedels), Bus 1179, Johannesburg.

Achterzijde van Formulier No. 11.

Klassifikatie No.....

RECHTERHAND.

Rechterduim.	Rechterwijs- vinger.	Middelvinger.	Ringvinger.	Pink.

LEFT HAND.

Left Thumb.	Left Index.	Left Middle.	Left Ring.	Left Little.

LEFT HAND.
Plain Impressions of Little, Ring,
Middle, and Index Fingers.
To be taken simultaneously.

RIGHT HAND.
Plain Impressions of Index, Middle,
Ring, and Little Fingers.
To be taken simultaneously.

Impressions taken by.....District.....Date.....
Classified at Head Office by.....Date.....
Tested at Head Office by.....Date.....

M.P.B. Form No. 12.
MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.

DEPENDENTS OF NATIVE LABOURERS.

To the Director of Native Labour,
Box 1166, Johannesburg.

- Name of applicant.....
- Relationship to deceased native.....
- Name of deceased native:—
(a) Native name.....
(b) Name known by.....
(c) Name of scheduled mine to which last registered.....
(d) Native's tribe.....
(e) Native's chief.....
- District where residing.....
- By what means are you being supported at present?.....
- By what means were you supported by the deceased, and average monthly value?.....
- When did you last receive such support from the deceased?.....

I,, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Signature or mark of applicant.....

Witnesses:—

-
-

Certificate by Magistrate, Native Commissioner, Native Sub-Commissioner, or District Officer.

I hereby certify that the above-mentioned person has satisfied me that the statements of fact contained in the above claim are correct.

Official Signature.....

Date.....

NOTE.—This application must be accompanied by the prescribed Medical Certificate in the Form "G."

M.P.B. Form No. 13.
CERTIFICATE OF CLAIM.

Director of Native Labour on behalf of
Native....., Judgment Creditor,
and....., Judgment Debtor,
of.....District of.....

I,, Director of Native Labour, hereby certify that there is due to the above-named native labourer from the above-named judgment debtor the sum of £..... (say,), being the amount payable under section 39 of the Miners' Phtisis Act, 1919, and that the above-named judgment debtor, notwithstanding due notice in writing, has failed to pay the said amount within the period limited by law therefor.

Dated at.....this.....day of.....19.....

Director of Native Labour.

To the Magistrate,

LINKERHAND.

Linkerduim.	Linkerwijs- vinger.	Middelvinger.	Ringvinger.	Pink.

LINKERHAND.
Duidelijke Afdrukken te worden genomen van de Pink, Ring, Middel en Wijsvinger. Tegelijkertijd te worden genomen.

RECHTERHAND.
Duidelijke Afdrukken te worden genomen van de Wijs, Middel, Ringvinger en Pink. Tegelijkertijd te worden genomen.

Afdrukken genomen door.....Distrikt.....Datum.....
Geklassificeerd op het Hoofdkantoor door.....Datum.....
Onderzocht op het Hoofdkantoor door.....Datum.....

M.T.R. Formulier No. 12.

MIJNTERINGWET, 1919.

AFHANKELIKEN VAN NATURELLEARBEIDERS.

Aan de Direkteur van Naturellearbeid,
Postbus 1166, Johannesburg.

- Naam van Applikant.....
- Verwantschap met overleden naturel.....
- Naam van overleden natuifel:—
(a) Naturellenatuur.....
(b) Naam waaronder hij bekend is.....
(c) Naam van ingelijste mijn waar hij laatst geregistreerd was.....
(d) Stam van naturel.....
(e) Kapitein van naturel.....

- Distrikt waar woonachtig.....
- Hoe voorziet hij tegenwoordig in uw onderhoud.....
- Hoe heeft de overledene in uw onderhoud voorzien, gemiddelde maandelijks waarde.....
- Wanneer hebt gij laatst zodanige ondersteuning van de overledene ontvangen.....

Ik,, verklaar bij deze dat de biezonderheden hierboven gegeven naar mijn beste weten en geweten juist zijn.

Handtekening of merk van applikant.....

Getuigen:—

-
-

Certificaat van Magistraat, Naturellekommissaris, Naturelle-subkommissaris, of Distriktbeambte.

Ik certificeer bij deze dat bovengenoemd persoon te mijnen genoegen bewezen heeft dat de verklaring vervat in vorenstaande vordering, juist is.

Officiële Handtekening.....

Datum.....

N.B.—Deze applikatie moet vergezeld gaan van het voorgeschreven geneeskundig certificaat in de vorm "G."

M.T.R. Vorm No. 13.
CERTIFIKAAT VAN VORDERING.

(Direkteur van Naturellearbeid namens de
Naturel.....)
.....Vonnis-schuldeiser,
en.....Vonnis-schuldenaar,
van.....Distrikt.....

Ik,, Direkteur van Naturellearbeid, verklaar bij deze dat aan bovengenoemde naturellearbeider van bovengenoemde vonnis-schuldenaar verschuldigd is de som van £..... (zegge), zijnde het bedrag betaalbaar onder artikel 39 van de Mijntering Wet 1919, en dat bovengenoemde vonnis-schuldenaar, niettegenstaande behoorlijke kennisgeving in geschrifte, verzuimd heeft bedoeld bedrag te betalen binnen de tijd bij de Wet bepaald.

Gedateerd tedeze.....dag van.....19.....

Direkteur van Naturellearbeid.

Aan de Magistraat,

Form "A."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT OF EXAMINING OFFICER.

Name of Miner.....
 Serial No. of Bureau.....
 Serial No. of Board.....
 Date of examination.....
 I have examined the above-named miner and find:—

Examining Officer.

Johannesburg, 19...

REPORT OF EXAMINER.

Form "AN."

Name of non-European miner/native.....
 Name of mine.....
 Mine No.....
 Passport No.....
 Date of examination.....
 Date admitted into mine hospital for present illness.....
 Date transferred to W.N.L.A. Hospital.....
 Whether fit to be moved.....

Dates of last three Examinations.	Record Weights.

I have examined the above-named and find:—

Examiner.

The Secretary,
 Miners' Phthisis Medical Bureau,
 Box 4584, Johannesburg.

The undersigned examiners are unable to agree upon a decided opinion with reference to the case of the above-named native.

Examiner.

Examiner.

Place.....
 Date.....

Form "B."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT AS TO CONDITION OF APPLICANT FOR BENEFIT.

Full name.....
 Serial No. of Bureau.....
 Serial No. of Board.....
 The Secretary,
 Miners' Phthisis Board,
 Box 4566, Johannesburg.
 The above-named applicant has silicosis in the ante-primary/
 primary/secondary⁽¹⁾ stage, with/without tuberculosis. His
 expectation of life is about.....
 He is capable of moderate/light/no work and physically fit/
 unfit for work on an agricultural settlement.

Secretary of the Bureau.

Johannesburg, 19...

Or The above-named applicant has not silicosis in a stage entitling him to benefits under the Miners' Phthisis Act, 1919.

Secretary of the Bureau.

Johannesburg, 19...

As witness: Signature of Applicant.....

Secretary of the Bureau.

⁽¹⁾ Delete all words not required.

(On back of Form if used for a Native Labourer or Non-European Miner.)

CLASSIFICATION NO.....

RIGHT HAND.

Right Thumb.	Right Index.	Right Middle.	Right Ring.	Right Little.

Form "A."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

RAPPORT VAN ONDERZOEKBEAMBT.

Naam van mijnwerker.....
 Reeksnummer van Bureau.....
 Reeksnummer van Raad.....
 Datum van onderzoek.....

Ik heb bovengenoemde mijnwerker onderzocht en bevind:—

Onderzoekbeambte.

Johannesburg, 19...

Formulier "AN."

RAPPORT VAN ONDERZOEKER.

Naam van niet-blanke mijnwerker/naturel.
 Naam van mijn.....
 Nummer van mijn.....
 Paspoort No.....
 Datum van onderzoek.....
 Datum van opname in mijnhospitaal voor tegenwoordige ziekte.....
 Datum verplaatst naar W.N.A.V. Hospitaal.....
 Indien in staat om vervoerd te worden.....

Datums van laatste drie onderzoeken.	Gewicht.

Ik heb bovengenoemde onderzocht en bevind:—

Onderzoeker.

De Sekretaris,
 Mijntering Raad Medies Bureau,
 Bus 4584, Johannesburg.

Ondergetekende onderzoekers kunnen niet overeenstemmen over het geval van bovengenoemde naturel.

Onderzoeker.

Onderzoeker.

Plaats.....
 Datum.....

Form "B."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

RAPPORT OVER DE GEZONDHEIDSTOESTAND VAN APPLIKANT VOOR VOORDEEL.

Volle naam.....
 Reeksnummer van Bureau.....
 Reeksnummer van Raad.....
 De Sekretaris,
 Mijnteringraad,
 Postbus 4566, Johannesburg.
 Bovengenoemde applikant lijdt aan silikose in het vooreerste,
 eerste/tweede ⁽¹⁾ stadium, die niet gekompliceerd is door de aanwezigheid van tuberkulose. Zijn vermoedelijke levensduur is ongeveer.....

Sekretaris van 't Bureau.

Johannesburg, 19...

Of Bovengenoemde applikant lijdt niet aan silikose in zulk een stadium hem recht gevende op voordelen onder de Mijnteringwet, 1919.

Sekretaris van 't Bureau.

Johannesburg, 19...

⁽¹⁾ Schrap alle niet benodigde woorden uit.

(Op de achterzijde van Vorm.....indien gebruikt voor een naturellenaarbeider of voor een niet-blanke mijnwerker.)

Klassifikatie No.....

RECHTERHAND.

Rechterduim.	Rechter-wijsvinger.	Rechter-middelvinger.	Rechter-ringvinger.	Rechterpink.

LEFT HAND.

Left Thumb.	Left Index.	Left Middle.	Left Ring.	Left Little.

LEFT HAND.
Plain Impressions of Little, Ring,
Middle, and Index Fingers.
To be taken simultaneously.

RIGHT HAND.
Plain Impressions of Index, Middle,
Ring, and Little Fingers.
To be taken simultaneously.

Impressions taken by.....District.....Date.....
Classified at Head Office by.....Date.....
Tested at Head Office by.....Date.....

Form "C."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

PERIODICAL CERTIFICATE.

Serial No. of Bureau.....
Name in full.....
Address.....

This is to certify that the above-named miner on the.....
day of.....19.... underwent
the medical examination prescribed by Section 42 of the Miners'
Phthisis Act, 1919, and that he was NOT then suffering from
tuberculosis.

Signature of miner.....

Secretary of the Bureau.

Johannesburg,

.....19....
This certificate expires upon the.....day of.....
19...., and will be of no effect after that date.

(TO BE PRINTED ON RED CARD.)

*This certificate is to be kept clean and must be produced at
the next medical examination.*

Form "D."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

NOTIFICATION THAT THE BUREAU IS UNABLE TO
GRANT A PERIODICAL CERTIFICATE.

Serial No.....
Name in full.....

This is to notify that the above-named miner on the.....
day of.....19...., underwent
the medical examination prescribed by Section 42 of the Miners'
Phthisis Act, 1919, and that the Bureau is unable to grant him a
Periodical Certificate because he was then suffering from tuber-
culosis not complicated by silicosis.

Secretary of the Bureau.

Johannesburg,

.....19....
(TO BE PRINTED ON GREEN PAPER.)

**Attention is drawn to section 49 of the Miners'
Phthisis Act, 1919, which is as follows:—**

49. (1) Any person who goes underground in any scheduled
mine, knowing that he is suffering from tuberculosis, shall be
guilty of an offence.

(2) Any person who employs upon underground work in any
scheduled mine any person whom he knows to be suffering from
tuberculosis shall be guilty of an offence.

Form "E."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

NOTIFICATION THAT THE BUREAU IS UNABLE TO
GRANT A PERIODICAL CERTIFICATE.

Serial No.....
Name in full.....

This is to notify that the above-named miner on the.....
day of.....19...., underwent
the medical examination prescribed by Section 42 of the Miners'
Phthisis Act, 1919, and that the Bureau is unable to grant him a
Periodical Certificate because he was then suffering from tuber-
culosis complicated by silicosis.

Secretary of the Bureau.

Johannesburg,

.....19....
(TO BE PRINTED ON YELLOW PAPER.)

LINKERHAND.

Linkerduim.	Linker- wijsvinger.	Linker- middevinger.	Linker- ringvinger.	Linkerpink.

LINKERHAND.

Afdruk van Pink-, Ring-,
Middel- en Wijsvinger.
Tegelijkertijd te worden genomen.

RECHTERHAND.

Afdruk van Wijs-, Middel-,
Ring- en Pinkvinger.
Tegelijkertijd te worden genomen.

Afdrukken genomen door.....Distrikt.....Datum.....
Geklassificeerd in 't Hoofdkantoor door.....Datum.....
Getoetst in 't Hoofdkantoor door.....Datum.....

Vorm "C."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

PERIODIEK CERTIFIKAAT.

Reeksnummer van 't Bureau.....
Volle naam.....
Adres.....

Bij deze wordt gecertificeerd dat bovengenoemde mijnwerker,
op de.....dag van.....19...., onderworpen
werd aan het geneeskundig onderzoek, voorgeschreven bij artikel
42 van de Mijnteringswet, 1919, en dat hij TOEN niet aan tuber-
kulose leed.

Handtekening van mijnwerker.....

Sekretaris van 't Bureau.

Johannesburg,

.....19....
Dit certificaat vervalt op19.... en zal waardeloos
zijn na die datum.

(Op rood papier te worden gedrukt.)

*Dit certificaat moet schoon worden gehouden en moet bij het
volgend geneeskundig onderzoek worden vertoond.*

Vorm "D."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

KENNISGEVING DAT HET BUREAU GEEN PERIODIEK
GENEESKUNDIG CERTIFIKAAT KAN TOESTAAN.

Reeksnummer.....
Volle naam.....

Bij deze wordt kennis gegeven dat bovengenoemde mijnwerker
op de.....dag van.....19.... onder-
worpen werd aan het geneeskundig onderzoek voorgeschreven bij
artikel 42 van de Mijnteringswet, 1919, en dat het Bureau hem
geen periodiek certificaat kan toestaan omdat hij toen leed aan
tuberkulose niet gekompliceerd door silikosis.

Sekretaris van 't Bureau.

Johannesburg,

.....19....
(Op groen papier te worden gedrukt.)

**De aandacht wordt gevestigd op artikel 49 van de
Mijnteringswet, 1919, als volgt:—**

49. (1) Een persoon die onder de grond gaat in een gelijste
mijn, wetende dat hij aan tuberkulose lijdt, is schuldig aan een
overtreding.

(2) Een persoon die in ondergrondswerk op een gelijste mijn
iemand employeert van wie hij weet dat zulk een persoon aan
tuberkulose lijdt, is schuldig aan een overtreding.

Vorm "E."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

KENNISGEVING DAT HET BUREAU NIET IN STAAT IS
EEN PERIODIEK CERTIFIKAAT TOE TE STAAN.

Reeksnummer.....
Volle naam.....

Bij deze wordt kennis gegeven dat bovengenoemde mijnwerker
op de.....dag van.....19.... onder-
worpen werd aan het geneeskundig onderzoek voorgeschreven bij
artikel 42 van de Mijnteringswet, 1919, en dat het Bureau niet in
staat is hem een periodiek certificaat toe te staan omdat hij toen
leed aan tuberkulose gekompliceerd door silikosis.

Sekretaris van 't Bureau.

Johannesburg,

.....19....
(Op geel papier te worden gedrukt.)

Attention is drawn to section 49 of the Miners' Phthisis Act, 1919, which is as follows:—

49. (1) Any person who goes underground in any scheduled mine, knowing that he is suffering from tuberculosis, shall be guilty of an offence.

(2) Any person who employs upon underground work in any scheduled mine any person whom he knows to be suffering from tuberculosis shall be guilty of an offence.

Form "G."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

Serial No.
(To be filled in at Bureau.)

REPORT ON POST-MORTEM EXAMINATION.

I have this day at (1)
examined a body, which, as I was informed by
Name
Address

Official designation or occupation

was that of

Full name
and as the result of my examination I find that:—(2)
and I certify that the cause of death was
and that the deceased was (not) at the time of his death suffering from silicosis; (3)

or
that silicosis was (not) present as a contributing or predisposing factor or cause of his death; (3)

or
that silicosis was a contributing but not a predisposing cause of his death; (3)

or
that silicosis was a predisposing but not a contributing cause of his death. (3)

And I further certify that I have removed the lungs of the deceased and have placed them, together with a preservative, in a receptacle which I have sealed and to which I have attached an identifying label bearing the name of the deceased, my signature, and the date, which I am forwarding to the Secretary of the Bureau per

Nominated Medical Practitioner.

Address

Date

(1) State place of examination.

(2) Here state what diseases were found to be present.

(3) Delete words not required.

Form "H."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT ON EXAMINATION OF LUNGS.

I have examined the lungs marked
delivered to me by and I
find:—(1)

Signature

Date

(1) Give pathological details.

Form "I."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT ON POST-MORTEM EXAMINATION.

Name of deceased in full
Serial No. of Bureau
Serial No. of Board

The Secretary,
Miners' Phthisis Board,
Box 4566, Johannesburg.

The Bureau finds that the above-named died from silicosis
or
died from a cause other than silicosis and that silicosis was (not)
(1) present as a contributing or predisposing factor.

Secretary of the Bureau.

Johannesburg, 19.....

(1) Delete all words not required.

Form "J."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT ON SPECIMENS OF SPUTUM AND URINE.

Name
Serial No.
Date of examination

I have examined the sputum and urine of the above-named applicant with the following results:—

Sputum—

Urine—

Signature

Date

De aandacht wordt gevestigd op artikel 49 van de Mijnsteringwet, 1919, als volgt:—

49. (1) Een persoon die onder de grond gaat in een gelijste mijn, wetende dat hij aan tuberkulose lijdt, is schuldig aan een overtreding.

(2) Een persoon die in ondergrondswerk op een gelijste mijn iemand employeert van wie hij weet dat zulk een persoon aan tuberkulose lijdt, is schuldig aan een overtreding.

Vorm "G."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

Reeksnummer
(Te worden ingevuld door 't Bureau.)

RAPPORT OVER LIJKSCHOUWING.

Ik heb heden te (1)
een lijk onderzocht, dat, naar mij medegedeeld werd door
Naam
Adres

Ambtelijke hoedanigheid of beroep

was dat van

Volle naam
en uit dat onderzoek is mij gebleken dat:—(2)
en ik certificeer dat de doodoorzaak was

en dat de overleden ten tijde van zijn dood (niet) leed aan silikosis; (3)

of
dat silikosis (niet) aanwezig was als een bijkomende of voorbeschikkende faktor of oorzaak van zijn dood; (2)

of
dat silikosis was een bijkomende maar niet een voorbeschikkende oorzaak van zijn dood; (3)

of
dat silikosis was een voorbeschikkende maar niet een bijkomende oorzaak van zijn dood. (3)

En ik certificeer voorts dat ik de longen van de overledene uitgenomen heb en ze, met een preservatief, in een fles geplaatst heb, welke ik verzegeld en voorzien heb van een etiket waarop de naam van de overledene, mijn handtekening en de datum aangebracht zijn, en die ik aan de Sekretaris van het Bureau zend per

Benoemde Geneeskundige Praktizijn.

Adres

Datum

(1) Vermeld plaats van onderzoek.

(2) Vermeld hier welke ziekten aanwezig gevonden werden.

(3) Schrap uit niet benodigde woorden.

Vorm "H."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

RAPPORT OMTRENT ONDERZOEK VAN LONGEN.

Ik heb de longen onderzocht gemerkt
aan mij gezonden door en
bevind:—(1)

Handtekening

Datum

(1) Geef pathologische bijzonderheden.

Vorm "I."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

RAPPORT OMTRENT LIJKONDERZOEK.

Volle naam van overledene
Reeksnummer van Bureau
Reeksnummer van Raad

De Sekretaris,
Mijnsteringraad,
Postbus 4566, Johannesburg.

Het Bureau bevind dat bovengenoemde aan silicosis overleed of aan een ander oorzaak;

Het Bureau bevind dat bovengenoemde aan silikosis overleed of aan een andere oorzaak en dat silikosis een (geen) (1) bijkomende of voorbeschikkende faktor was.

Sekretaris van het Bureau.

Johannesburg, 19.....

(1) Schrap uit niet benodigde woorden.

Vorm "J."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

RAPPORT OMTRENT PROEVEN VAN SPUTUM EN URINE.

Naam
Reeksnummer
Datum van Onderzoek

Ik heb sputum en de urine van bovengenoemde applikant onderzocht met het volgend resultaat:—

Sputum—

Urine—

Handtekening

Datum

Vorm "K."

KENNISGEVING VAN APPEL TEGEN BESLUIT VAN
HET MIJNTERINGS MEDIES BUREAU.

De Sekretaris van het Bureau,
De Kortestraat, Johannesburg.

Gelieve kennis te nemen dat ik
(volle naam) Bureau No.....hierbij appél aanteken tegen
het besluit van het Bureau op het onderzoek door mij ondergaan
op de dag.....van.....19.. en dat mijn post-
adres is :—

(Volle adres)

Gedateerd deze..... dag van..... 19.....
(Getekend).....

(Signed)

This form applies only to periodical examinations and examinations on an application for benefits. There is no appeal from the decision on an initial examination.

Deze vorm is slechts van toepassing op periodieke onderzoeken en onderzoeken bij een applicatie voor voordelen. Geen appel kan aangetekend worden tegen het besluit over een eerste onderzoek.

Form "L."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT OF PERIODICAL EXAMINATION OF NON-EUROPEAN MINERS OR NATIVE LABOURERS.

Mine.....

The Secretary,
Miners' Phthisis Medical Bureau,
P.O. Box 4584,
Johannesburg.

Date.....
 Johannesburg.
 day of.....19....., I caused the undermentioned to be weighed, with results as shown hereunder :—

Name.	Mine No.	Passport No.	Serial No. N.	Weight at current examination.	Weight at last examination.	Weight at initial examination.	Date of initial examination.

Form "O."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

APPLICATION FOR EXAMINATION FOR INITIAL OR
SPECIAL CERTIFICATE.

To the Secretary,
Miners' Phthisis Medical Bureau,
P.O. Box 4584, Johannesburg.

Name in full.....
Address.....

Age.....

Form "L."

MINISTERING MEDIES BUREAU.

ONDERZOEK VAN NIET-BLANKE MIJNWERKERS OF NATURELLE ARBEIDERS.

Mme.....

De Sekretaris,
Mijntering Medies Bureau,
Postbus 4584,
Johannesburg.

Datum.....
 19....., deed ik de ondergenoemde wegen met de volgende resultaten : —
, dag van.....
 Johannesburg.
 FOSBROOK 1891,

Naam.	Mijn No.	Paspoort No.	Volgnommer.	Gewicht tans.	Gewicht bij vorig onderzoek.	Gewicht bij eerste onderzoek.	Daum van eerste onderzoek.

Formulier "O."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

APPLIKATIE VOOR ONDERZOEK VOOR EERSTE OF
SPECIAAL CERTIFIKAAT.

Aan de Sekretaris,
Mijntering Geneeskundig Bureau,
Postbus 4584, Johannesburg.

Naam voluit.....
Adres.....

Ouderdom.....

Do you require an "initial" or only a "special" certificate?.....
 Have you been previously examined at the Bureau?.....
 Have you applied for or received any compensation for Miners' Phthisis either under the present or any previous Act?.....
 Have you ever suffered from persistent cough?.....
 Have you ever coughed up any blood?.....
 Are you or have you been subject to any disease of the lungs; if so, what disease?.....
 Are you the subject of any form of heart disease?.....
 State the places (if any) where you have previously been employed in mining or any other dusty occupation, either in South Africa or elsewhere; also the dates and nature of such employment and the period during which you were so employed.

Place.	Nature of Work (Quarrying, Coal Mining, etc.).	Period.	
		From.	To.

I declare that the above answers are true to the best of my knowledge and belief.

Applicant.

Date.....

As witness.....

NOTE.—This form is to be completed and delivered to the Secretary of the Bureau.

The applicant will then be notified as to the date and hour when he has to present himself for medical examination.

Attention is directed to section 54 of the Miners' Phthisis Act, 1919, which is as follows:—

"Any person who—

- (a) forges any initial, periodical, or special certificate;
- (b) obtains any such certificate by fraud or by any wilful misstatement of fact; or
- (c) represents that any such certificate issued in respect of another person was issued in respect of himself,

shall be guilty of an offence."

Form "P."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

INITIAL CERTIFICATE.

Serial No.....

Name in full.....

Address.....

This is to certify that the above-named miner, on the..... day of..... 19..., underwent the examination prescribed by section 43 of the Miners' Phthisis Act, 1919, and was then free from any disease of the lungs and respiratory organs and was in other respects physically fit for underground work.

Signature of applicant.....

Johannesburg, 19...

Secretary of the Bureau.

N.B.—This certificate expires upon the..... day of..... 19..., and will be of no effect after that date.

Form "Q."

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

SPECIAL CERTIFICATE.

Serial No.....

Name in full.....

Address.....

This is to certify that the above-named applicant on the..... day of..... 19..., underwent the examination prescribed by section 43 of the Miners' Phthisis Act, 1919, that he was not then suffering from tuberculosis.

Johannesburg, 19...

Secretary of the Bureau.

N.B.—This certificate expires on the..... day of..... 19..., and will be of no effect after that date.

This certificate does not authorize the holder to work underground as a miner at a scheduled mine.

Wenst u een "eerste" of "speciaal" certificaat?.....

Is u van te voor door het Bureau onderzocht?.....
 Heeft u aanvraag gedaan om of enige schadeloosstelling voor mijntering ontvangen, hetzij onder de tegenwoordige of een vorige wet?.....

Heeft u ooit aan aanhoudende hoest geleden?.....

Heeft u ooit enig bloed uitgehoest?.....

Is u of was u onderhevig aan enige ziekte van de longen; zo ja, welke soort ziekte?.....

Lijdt u aan enige soort ziekte in verband met het hart?.....

Vermeld de plaatsen (indien enige waar u voorheen werkzaam was in mijnen of enig ander stoffig beroep; hetzij in Zuid-Afrika of elders; alsmede de datums en aard van zodanige dienst en het tijdperk gedurende hetwelk u aldus in dienst was.

Plaats.	Aard van Werk. (Uitgraven, Koolmijnen, enz.)	Tijdperk.	
		Van.	Tot.

Ik verklaar dat bovengenoemde antwoorden naar mijn beste kennis en geloof waar zijn.

Applikant.

Datum.....

Als getuigen.....

NOTA.—Dit formulier moet ingevuld en afgeleverd worden aan de Sekretaris van het Bureau.

De Applikant zal daarna in kennis gesteld worden met betrekking tot de datum en het uur wanneer hij voor geneeskundig onderzoek tegenwoordig moet zijn.

De aandacht wordt gevestigd op artikel 54 van de Mijnteringwet, 1919, als volgt:—

Enigeen die—

- (a) een eerste periodiek of speciaal certificaat vervalst;
- (b) zulk een certificaat onder bedrog of moedwillige verkeerde voorstellingen verkrijgt; of
- (c) te kennen geeft dat zulk een certificaat ten aanzien van een ander persoon uitgereikt, ten aanzien van zichzelf uitgereikt werd,

is schuldig aan een overtreding.

Formulier "P."

MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

EERSTE CERTIFIKAAT.

Reeksnummer.....

Volle naam.....

Adres.....

Bij deze wordt gecertificeerd, dat bovengenoemde mijnwerker op de..... dag van..... 19..., het geneeskundig onderzoek, voorgeschreven bij artikel 43 van de Mijnteringwet, 1919, ondergaan is en toen vrij was van enige ziekte in verband met de longen en ademhalingsorganen, en lichaaamlik geschikt was voor ondergrondswerk.

Handtekening van Applikant.....

Johannesburg, 19...

Sekretaris van het Bureau.

N.B.—Dit certificaat vervalt op de..... dag van..... 19... en zal daarna waardeloos zijn.

Formulier "Q."

MIJNTERING GENEESKUNDIGE BUREAU.

SPECIAAL CERTIFIKAAT.

Reeksnummer.....

Volle naam.....

Adres.....

Bij deze wordt gecertificeerd, dat bovengenoemde applikant, op de..... dag van..... 19..., het onderzoek voorgeschreven bij artikel 43 van de Mijnteringwet, 1919, ondergaan is, en dat hij toen niet leed aan tuberkulose.

Sekretaris.

Johannesburg, 19...

N.B.—Dit certificaat vervalt op de..... dag van..... 19... en zal daarna waardeloos zijn.

Dit certificaat geeft de houder geen recht ondergronds in een ingelijste mijn te werken.

Form "R."
MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

NOTIFICATION THAT THE BUREAU IS UNABLE TO
GRANT AN INITIAL OR SPECIAL CERTIFICATE.

Serial No.....
Name in full.....
Address.....

This is to notify that the above-named applicant on the.....
day of..... 19... underwent the
examination prescribed by section 43 of the Miners' Phthisis Act,
1919, and that the Bureau is unable to grant him an initial or
special certificate.

Johannesburg,.....19...

Secretary of the Bureau.

Form "S."
MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

REPORT OF INITIAL EXAMINATION OF NATIVE
LABOURER OR NON-EUROPEAN MINER.

Serial No. N.....
(To be filled in at Bureau.)
Name.....
Mine No.....
Passport No.....
Date of Examination.....
Name of Mine.....

I have examined the above-named person and find that he is
(1) physically fit for underground work;
(2) that he has no disease of the respiratory organs, but is
unfit for underground work on account of.....
(3) that he is unfit for underground work because of the follow-
ing condition or disease of the respiratory organs.....
and also.....
(4) that his condition is one upon which I should like to consult
the Bureau.

Examiner.

Bureau No..... Form No. 40 A.

MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

To the Secretary,
Miners' Phthisis Medical Bureau,
Johannesburg.

I hereby request to be confidentially informed of the opinion
of the Miners' Phthisis Medical Bureau as to my condition with
respect to silicosis.

Signature of applicant.....
Private address.....

Date.....

Form No. 40 B.
MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

Confidential.

LETTER OF ADVICE.

Mr..... Bureau No.....
Address.....

I have been instructed to inform you that the Miners' Phthisis
Medical Bureau finds at your periodical examination held on the
..... that your condition with
respect to silicosis was as follows:—

- (1) Silicosis not present in either the ante-primary, primary,
or secondary stage.
- (2) Silicosis present in the ante-primary stage.
- (3) Silicosis present in the primary stage.
- (4) Silicosis present in the secondary stage.

Secretary, Miners' Phthisis Medical Bureau.

Johannesburg,.....19...

Form No. 40 C.
MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

Private and Confidential.

LETTER OF ADVICE.

Mr..... Bureau No.....
Address.....

At your last periodical examination the Miners' Phthisis
Medical Bureau formed the opinion that, owing to
your health is likely to be endangered if you continue in under-
ground employment.

You are at liberty to act upon this advice, or not to act upon
it, as you please.

Secretary, Miners' Phthisis Medical Bureau.

Johannesburg,.....19...

Formulier "R."
MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

KENNISGEVING DAT HET BUREAU GEEN EERSTE OF
SPECIAAL CERTIFIKAAT KAN TOESTAAN.

Reeksnummer.....
Volle naam.....
Adres.....

Bij deze wordt kennis gegeven dat bovengenoemde applikant
op deze..... dag van..... 19... het
onderzoek voorgeschreven bij artikel 43 van de Mijnteringswet,
1919, ondergaan is en dat het Bureau niet in staat was een eerste
of speciaal certificaat uit te reiken.

Johannesburg,.....19...

Sekretaris.

Formulier "S."
MIJNTERING GENEESKUNDIG BUREAU.

RAPPORT VAN EERSTE ONDERZOEK VAN NATURELLE-
ARBEIDER OF NIET-BLANKE MIJNWERKER.

Reeksnummer.....
(Te worden ingevuld aan het Bureau.)
Naam.....
Mijn No.....
Paspoort No.....
Datum van examen.....
Naam van mijn.....

Ik heb bovengenoemde persoon onderzocht en vind dat hij is—
(1) lichamelik geschikt voor ondergrondswerk;
(2) dat hij geen ziekte heeft in verband met de ademhalings-
organen, maar dat hij ongeschikt is voor ondergrondswerk
op grond van.....
(3) dat hij ongeschikt is voor ondergrondswerk wegens de vol-
gende toestand of ziekte in verband met de ademhalings-
organen.....
(4) Dat zijn toestand zodanig is dat ik gaarne het Bureau daar-
omtrent zou willen raadplegen.

Onderzoeker.

Bureau No..... Vorm No. 40 A.

MIJNTERING MEDIES BUREAU.

Aan de Sekretaris,
Mijntering Medies Bureau,
Johannesburg.

Ik verzoek hiermede konfidentieel in kennis te worden gesteld
wat de opinie is van het Mijnterings Medies Bureau betreffende
mijn toestand ten aanzien van silikosis.

Handtekening van applikant.....
Privaat adres.....

Datum.....

Vorm No. 40 B.
MIJNTERING MEDIES BUREAU.

Konfidentieel.

ADVIESBRIEF.

Mnr..... Bureau No.....
Adres.....

Ik ben opgedragen u in kennis te stellen dat het Mijntering
Medies Bureau bij uw periodiek onderzoek, gehouden op de.....
..... bevindt dat uw toestand ten aanzien van silikosis
als volgt was:—

- (1) Geen silikosis in de vooreerste-, eerste of tweede graad.
- (2) Silikosis in de vooreerste-graad.
- (3) Silikosis in de eerste graad.
- (4) Silikosis in de tweede graad.

Sekretaris, Mijntering Medies Bureau.

Johannesburg,.....19...

Vorm No. 40 C.
MIJNTERING MEDIES BUREAU.

Privaat en Konfidentieel.

ADVIESBRIEF.

Mnr..... Bureau No.....
Adres.....

Bij uw laatste periodiek onderzoek kwam het Mijntering
Medies Bureau tot de gevolgtrekking dat wegens.....
uw gezondheid in mogelijk gevaar gebracht kan worden indien u
voortgaat met ondergrondswerk te verrichten.

U kunt op dit advies handelen of niet al naar uw eigen goed-
dunken.

Sekretaris, Mijntering Medies Bureau.

Johannesburg,.....19...

* No. 971.]

[26th July, 1919.

It is notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has appointed the following gentlemen to be members of the new Miners' Phthisis Board to be established as from the 1st August, 1919, under section *three* of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), viz.:—

Thomas Girdwood Macfie, Chairman;
Arnold Buyskes du Toit;
Stephanus Albertus Smit;
Thomas Alexander Tole;
Charles John Williams; and
Marthinus van Rooyen.

M.M. 2079/19.

* No. 972.]

[28th July, 1919.

The following list of Medical Practitioners appointed to carry out Medical Examinations prescribed by the Miners' Phthisis Act, 1919, has been framed by the Honourable the Minister of Mines and Industries in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau under Section *forty-one* of the said Act, and is published for general information.

LIST OF MEDICAL OFFICERS NOMINATED TO CARRY OUT THE DUTIES REFERRED TO IN SECTION FORTY-ONE OF THE MINERS' PHTHISIS ACT, 1919.—LIJST VAN MEDIESE BEAMBTEN GENOMINEERD OM DE PLICHTEN TE VERVULLEN WAARNAAR VERWEZEN WORDT IN ARTIKEL EEN EN VEERTIG VAN DE MIJNTERINGWET, 1919.

Name and Qualifications. <i>Naam en Kwalifikaties.</i>	Company. <i>Maatschappij.</i>
Adam, Walter, M.B., C.M.	Randfontein Central G. M. Co., Ltd.
Black, Arthur Branfoot, M.B., Ch.B. (Edin.)	Durban Roodepoort Deep, Ltd.
Black, James, M.D. (Edin.)	Roodepoort United Main Reef G. M. Co., Ltd.
Brebner, Innes Wares, M.B., Ch.B.	Daggafontein Mines, Ltd.
Brodziak, Edward Lewis Gordon, M.B., Ch.B. (Edin.)	Springs Mines, Ltd.
Butt, Harold Thomas Hayward, M.B., B.C. (Cantab.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.)	West Springs, Ltd.
Chouler, Harold Gordon, F.R.C.S. (Edin.), L.R.C.P., L.R.C.S. (Edin.)	Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.
Coates, Albert, L.R.C.P. (Edin.), L.R.C.S. (Edin.), L.S.B.S. (Glasg.)	Van Ryn Deep, Ltd.
Dickson, Sydney Malcolm, L.R.C.P. & S. (Edin.), L.F.P. & S. (Glasg.), M.D., C.M.	West Rand Consolidated Mines, Ltd.
Dodds, Alexander, M.B., C.M. (Glasg.)	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.
Donaldson, Samuel, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.)	Crown Mines, Ltd.
Dowling, Edward, B.A., M.D., Ch.B. (Irel.), B.A.O.	Daggafontein Mines, Ltd.
Ferguson, Eion Lamont, M.B., Ch.B. (Edin.)	Springs Mines, Ltd.
Field, William Vincent, L.R.C.P. (Lond.), M.R.C.S. (Eng.)	Princess Estate and G. M. Co., Ltd.
Frew, Alexander, M.D., M.B., Ch.B. (Edin.)	Ginsberg G. M. Co., Ltd.
Frood, Thomas Morton, L.R.C.P., L.R.C.S. (Irel.)	New Primrose G. M. Co., Ltd.
Girdwood, Arthur Inglis, M.B., Ch.B.	Rose Deep, Ltd.
Goldsmith, Arthur Waller, M.B., Ch.B., M.D. (Dubl.)	Ferreira Deep, Ltd.
Hawarden, Samuel Angier, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.)	Robinson G. M. Co., Ltd.
Hertzlet, Lewis Eccles, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.)	Village Deep, Ltd.
Johnstone, William Percival, M.B., C.M. (Edin.)	Village Main Reef G. M. Co., Ltd.
Kidd, Robert Donald, M.B., Ch.B. (Edin.)	New Modderfontein G. M. Co., Ltd.
Loeser, Herman, M.D. (Zurich)	Van Ryn Gold Mines Estate, Ltd.
Lund, Theodore, M.D., Ch.B. (Durham)	Jupiter G. M. Co., Ltd.
Lynch, James Joseph, L.R.C.P.	Knights Deep, Ltd.
Macaulay, Donald, M.B., M.C. (Edin.)	Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.
Mann, Norman Fleetwood, M.D. (Edin.)	Simmer Deep, Ltd.
Martin, James Alexander, L.R.C.S. (Irel.), L.R.C.P. (Irel.), L.M.	Durban Roodepoort Deep, Ltd.
Maunsell, Harry Butson, L.R.C.P. & S. (Edin.)	East Rand Proprietary Mines, Ltd.
May, Walter James, M.B., Ch.B. (Glasg.)	Knight Central, Ltd.
McCowat, William Woodburn, L.R.C.P., L.R.C.S. (Edin.)	Ferreira Deep, Ltd.
McNeil, Robert Patrick, M.B., Ch.B.	Robinson G. M. Co., Ltd.
Mengershausen, Hubert Methley von, M.B., Ch.B. (Vict.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.)	Village Deep, Ltd.
Muir, John Kerr, M.B., C.M. (Glasg.)	Village Main Reef G. M. Co., Ltd.
Mullins, Henry, M.R.C.S. (Eng.)	Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.
Peall, Percy Alfred, M.B. (Lond.), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.)	Geduld Proprietary Mines, Ltd.
	Modderfontein Deep Levels, Ltd.
	Modderfontein B Gold Mines, Ltd.
	Modderfontein East, Ltd.
	New Modderfontein G. M. Co., Ltd.
	Consolidated Langlaagte Mines, Ltd.
	New Unified Main Reef G. M. Co., Ltd.
	Aurora West United G. M. Co., Ltd.
	Jupiter G. M. Co., Ltd.
	Knights Deep, Ltd.
	Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.
	Simmer Deep, Ltd.
	Consolidated Main Reef Mines and Estate Ltd.
	Crown Mines, Ltd.
	Witwatersrand G. M. Co., Ltd.
	Langlaagte Estate and G. M. Co., Ltd.
	Geldenhuis Deep, Ltd.
	Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.
	Van Ryn Deep, Ltd.
	Randfontein Central G. M. Co., Ltd.
	Sub-Nigel, Ltd.
	Daggafontein Mines, Ltd.
	Springs Mines, Ltd.
	West Springs, Ltd.
	City and Suburban G. M. and Estate Co., Ltd.
	City Deep, Ltd.
	Geldenhuis Deep, Ltd.
	New Heriot G. M. Co., Ltd.
	Nourse Mines, Ltd.
	Wolluter Gold Mines, Ltd.
	Witwatersrand Deep, Ltd.
	Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.
	Crown Mines, Ltd.
	Brakpan Mines, Ltd.
	Jupiter G. M. Co., Ltd.
	Knights Deep, Ltd.
	Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.
	Simmer Deep, Ltd.
	Jupiter G. M. Co., Ltd.
	Knights Deep, Ltd.
	Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.
	Simmer Deep, Ltd.

* No. 971.]

[26 Julie 1919.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid de volgende heren aangesteld heeft als leden van de nieuwe Mijnteringraad te worden opgericht vanaf de 1ste Augustus 1919, onder artikel *drie* van de Mijntering Wet, 1919 (Wet No. 40 van 1919):—

Thomas Girdwood Macfie, Voorzitter;
Arnold Buyskes du Toit;
Stephanus Albertus Smit;
Thomas Alexander Tole;
Charles John Williams; en
Marthinus van Rooyen.

* No. 972.]

[28 Julie 1919.

De volgende lijst van Geneesheren welke aangesteld zijn om Mediese Keuringen die voorgeschreven worden bij de Mijnteringwet van 1919 te verrichten, is opgetrokken door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid met raadpleging van het Medies Bureau voor Mijntering, volgens artikel *een en veertig* van genoemde wet en wordt voor algemene kennisgeving gepubliceerd.

Name and Qualifications. <i>Naam en Kwalifikaties.</i>	Company. <i>Maatschappij.</i>
Pollak, Emil, M.D. (Prague)	New Goch Gold Mines, Ltd.
Scott, William Wilkie, M.B., Ch.B. (Glasg.)	Brakpan Mines, Ltd.
Smith, Alexander, M.B., Ch.B. (Aberdeen)	Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Ltd.
	Van Ryn Deep, Ltd.
Smith, William, M.B., Ch.B. (Aberdeen)	Wolhuter Gold Mines, Ltd.
Stevenson, Robert, M.B., C.M. (Glasg.)	City and Suburban G. M. and Estate Co., Ltd.
	City Deep, Ltd.
	Geldenhuis Deep, Ltd.
	New Heriot G. M. Co., Ltd.
	Nourse Mines, Ltd.
	Wolhuter Gold Mines, Ltd.
Stoney, George Bindon, B.A., M.D., B.Ch., B.A.O.	New Kleinfontein Co., Ltd.
Strachan, Robert, M.B., C.M. (Edin.)	Ginsberg G. M. Co., Ltd.
	New Primrose G. M. Co., Ltd.
	Rose Deep, Ltd. (Glen Section).
Thalmessinger, Victor, Staats Examen, M.D. (Wuerzburg)	Meyer and Charlton G. M. Co., Ltd.
Tough, James Bain Kerr, M.B., C.M. (Edin.)	Robinson Deep, Ltd.
Tucker, Alexander Benjamin, M.B. (Lond.), F.R.C.S. (Eng.)	Langlaagte Estate and G. M. Co., Ltd.
Watkins, Alan Percival, M.A., M.R.C.S., L.R.C.P.	Witwatersrand Native Labour Association, Ltd.
Watt, Andrew Hutton, M.B., C.M. (Edin.)	Jupiter G. M. Co., Ltd.
	Knights Deep, Ltd.
	Robinson Deep, Ltd.
	Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd.
	Simmer Deep, Ltd.
	Luipaardsvlei Estate and G. M. Co., Ltd.
Watt, William Woodthorpe Williams, L.R.C.P. & S.E., L.R.F.P. & G.E.	

Mines and Works Act of the Union

(No. 12 of 1911),

AND

THE MINES, WORKS, AND MACHINERY REGULATIONS, 1911,

As Amended by Government Notice No. 1675 of 1913, etc.

WITH INDEX. PRICE 2s. 6d. POST FREE.

Obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES, Pretoria and Capetown.

Mijnen en Bedrijven Wet van de Unie

(No. 12 van 1911),

EN

DE MIJNEN, WERKEN EN MACHINERIE REGULATIES, 1911

Als gewijzigd door Goevernements Kennisgeving No. 1675 van 1913, enz.

MET INHOUD. PRIJS 2s. 6d. POSTVRIJ.

(Gepubliceerd alleen in het Engels).

VERKRIJGBAAR AAN DE GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA EN KAAPSTAD.